



MOLEN BEEKINFO

Le bulletin d'information des habitants
de Molenbeek-Saint-Jean • Trimestriel
• Mars - Mai 2022

*Het informatieblad voor de inwoners
van Sint-Jans-Molenbeek • Driemaandelijks
• Maart - Mei 2022*

A large photograph of a park with a paved path, green grass, and several trees. In the foreground, a magnolia tree is covered in pink buds. In the background, there is a brick building and a pond. People are walking on the path.

**Un Plan Local de Propreté
pour Molenbeek !**

**Plaatselijk Netheidsplan
voor Molenbeek !**



Bourgmestre - Burgemeester

Catherine MOUREAUX

cmoureaux@molenbeek.irisnet.be | 02/412 37 00 | (PS)

Enseignement francophone - Développement Territorial - Prévention - Personnel - Cultes et Laïcité - Aide aux victimes | Franstalig Onderwijs - Territoriale Ontwikkeling - Preventie - Personeel - Erediensten en Vrijzinnigheid - Slachtofferhulp



02/600 49 47
fschepmans
@molenbeek.irisnet.be
(MR)

Première Échevine | Eerste Schepen

Françoise SCHEPMANS

Culture francophone - État civil - Tourisme - Relations internationales | Franstalige Cultuur - Burgerlijke Stand - Toerisme - Internationale Betrekkingen



02/ 412 36 40
aachaoui
@molenbeek.irisnet.be
(PS)

Échevin | Schepen

Abdellah ACHAOU

Mobilité - Espaces Verts et Plantations - Énergie - Environnement, Développement Durable - Simplification administrative | Mobilité - Groene Ruimten en Beplantingen - Energie - Leefmilieu - Duurzame ontwikkeling - Administratieve vereenvoudiging



02/ 412 37 60
agjanaj
@molenbeek.irisnet.be
(PS)

Échevin | Schepen

Amet GJANAJ

Économie et Emploi - Classes moyennes Commerce - Urbanisme - Contentieux | Economie en Werk - Middenstand en Handelszaken - Stedenbouw - Geschillen



02/412 38 90
jvandamme
@molenbeek.irisnet.be
(SP.A)

Schepen | Échevin

Jef VAN DAMME

Openbare Werken - Gemeentelijke Eigendommen - Nederlandstalige Kinderopvang - Nederlandstalig Onderwijs | Travaux publics - Propriétés communales - Enseignement et crèches néerlandophones



02/ 412 37 20
omahy
@molenbeek.irisnet.be
(MR)

Échevin | Schepen

Olivier MAHY

Logement - Démographie - Crèches francophones | Huisvesting - Demografie - Franstalige Kinderopvang



02/ 412 36 80
houberri
@molenbeek.irisnet.be
(PS)

Échevine | Schepen

Houria OUBERRI

Action sociale et Santé - Seniors - Tutelle sur le CPAS - Égalité des chances et Droits des femmes - CCCA | Sociale Actie en Gezondheid - Senioren - Toezicht op het OCMW - Gelijke Kansen en Vrouwenrechten - GARS



02/ 412 37 30
jazaoum@
molenbeek.irisnet.be
(PS)

Échevin | Schepen

Jamel AZAOU

Sports - Participation citoyenne Sport - Burgerparticipatie



02/ 600 49 53
gvanleecwyck@
molenbeek.irisnet.be
(MR)

Échevin | Schepen

Georges VAN LEECKWYCK

Budget et Finances - Économat - Informatique | Begroting en Financiën - Econoomaat - Informatica



02/412 37 81
mgarcia-fernandez@
molenbeek.irisnet.be
(VLD)

Schepen | Échevine

Gloria GARCIA FERNANDEZ

Sociale cohesie en Voorzitterschap van MOVE - Jeugd - Nederlandstalige aangelegenheden - Netheid | Cohésion Sociale et présidence de MOVE - Jeunesse - Affaires néerlandophones - Propreté



Présidente du CPAS | Voorzitster van het OCMW

Dina BASTIN

02/412.47.70
gerardine.bastin@cpas1080.brussels

Beste Molenbenaars,

De oorlog staat opnieuw voor de deur van Europa.

Na Syrië komt Oekraïne. Net na de corona die voorlopig wat adem-pauze geeft.

Opnieuw moeten we de handen in elkaar slaan, elkaar aanmoedigen en vooral het hoofd koel houden. We hebben moed en solidariteit nodig om door te gaan en deze zoveelste crisis te boven te komen.

Moed en solidariteit ontbreken niet in Molenbeek.

Bij het schrijven van deze editie van Molenbeek Info is er nog niet over de begroting 2022 gestemd. Het werk is evenwel af en ik kan met trots aankondigen dat wij met deze begroting de ellende in de wereld niet zullen verergeren. Trots, want je moet weten dat de gemeentefinanciën overall in Brussel onder extreme druk staan. We blijven ons onvermoeibaar inzetten om het dagelijkse leven van iedereen in Molenbeek te verbeteren.

In dit nummer kunt u kennis-maken met de projecten van onze Schepen voor netheid, alsook met een reeks andere initiatieven om de levensomstandigheden te verbeteren.

Veel leesplezier.

Catherine Moureaux,
Uw burgemeester.

Chères Molenbeekaises, Chers Molenbeekois,

La guerre frappe à nouveau aux portes de l'Europe.

Après la Syrie, l'Ukraine. Juste après le COVID, qui nous laisse un peu de répit pour l'instant. Nous devons une nouvelle fois nous serrer les coudes, nous encourager, et surtout garder la tête froide. C'est qu'il nous faudra du courage et de la solidarité pour continuer et traverser cette énième crise.

Le courage et la solidarité, ça tombe bien, Molenbeek n'en manque pas !

À l'heure de boucler cette édition du Molenbeek Info, nous n'avons pas encore voté le budget 2022. Cependant, le travail se termine et je peux vous annoncer avec fierté que nous n'ajouterons pas de malheur au monde par ce budget. Une fierté quand on sait combien, partout à Bruxelles, les finances communales sont sous une pression extrême.

Et nous continuons inlassablement à travailler afin d'améliorer le quotidien de chacun à Molenbeek. Vous pourrez, dans ce numéro, en particulier, découvrir les projets de notre échevine de la propreté, ainsi qu'une série d'autres initiatives en matière d'amélioration du cadre de vie.

Bonne lecture.

Catherine Moureaux,
Votre bourgmestre.

Dossier > p. 5 - 13

Dossier Propreté : le plan local de Propreté est lancé

Dossier Netheid : Een Plaatselijk Netheidsplan voor Molenbeek

**Actu | Nieuws > p.16**

De l'aide pour les factures d'énergie

Hulp voor de energierekeningen

Actu | Nieuws > p.20 - 21

Le Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs: tout un programme!

Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers: een volledig programma!

Actu | Nieuws > p.27

Un nouveau plan de stationnement à Molenbeek

Een nieuw parkeerplan in Molenbeek



La propreté à Molenbeek, un défi quotidien

Netheid in Molenbeek, een dagelijkse opgave



In december 2021 keurde de gemeenteraad het Plaatselijk Netheidsplan (PNP) goed.

In verschillende opzichten ben ik bijzonder tevreden met deze beslissing. In de eerste plaats omdat wij al meer dan een jaar hard werken in de wijken om te peilen wat er bij de bewoners leeft en oplossingen te vinden voor de verbetering van de leef-omgeving.

Het gemeentelijk plan voor netheid (PLP) biedt ons concrete oplossingen voor de uitdagingen op het gebied van netheid in de verschillende sectoren van de gemeente. We gaan ook bijzondere aandacht besteden aan de verbetering van de preventie en de repressie. Die zijn even belangrijk als het schoonmaken zelf, willen wij hopen op een duurzame verbetering van de openbare netheid. Voorts is dit besluit de bekroning van het werk van een heel team. Zij zetten zich al vele maanden hard in om de medewerkers van de openbare netheid bewust te maken van het belang van dit ambitieuze netheidsplan. Het personeel van de openbare netheid vormt de hoeksteen van deze verbeteringsstrategie en hun inschakeling is van essentieel belang. In dit verband wordt bijzondere aandacht besteed aan de persoonlijke situatie van elke medewerker, in het individuele belang van eenieder en in het meer collectieve belang van de verbetering van de openbare netheid. Bovendien hebben wij gezorgd voor de mechanisatie van de veegwerkzaamheden op de wegen in de hele gemeente. Elke dag wordt er niet minder dan 3 tot 4 ton afval ingezameld dat afkomstig is van het vegen, legen van vuilnisbakken en weghalen van sluikestorten!

Gloria Garcia Fernandez
Schepen van Openbare netheid

En décembre 2021, le Conseil communal a adopté le Plan local de Propreté (PLP).

Cette décision me satisfait particulièrement et ce, à plusieurs égards. Tout d'abord parce que depuis plus d'un an, nous travaillons d'arrache-pied dans les quartiers afin de recueillir le sentiment des habitants et de dégager des solutions pour améliorer le cadre de vie.

Le Plan local de Propreté (PLP) nous apporte des solutions concrètes aux défis de la propreté dans les différents secteurs de la commune. Nous serons également particulièrement attentifs à améliorer la prévention et la répression qui sont aussi importants que le nettoyage proprement dit pour espérer une amélioration durable de la propreté publique. Ensuite, cette décision vient couronner le travail de toute une équipe qui, depuis de nombreux mois, s'est évertuée à sensibiliser les agents de la Propreté publique quant à la pertinence de cet ambitieux plan de propreté. Le personnel de la Propreté publique est la pierre angulaire de cette stratégie d'amélioration, leur mobilisation est essentielle. Dans ce cadre, une attention toute particulière est accordée à la situation personnelle de chaque agent dans l'intérêt individuel de chacun et dans celui, plus collectif, d'amélioration de la propreté publique. De plus, nous avons eu à cœur de mécaniser le balayage des voiries sur tout le territoire de la commune. Ce ne sont pas moins de 3 à 4 tonnes de déchets provenant du balayage, des corbeilles et des dépôts clandestins qui sont récoltés quotidiennement !

Gloria Garcia Fernandez
Échevine de la Propreté publique

SERVICE COMMUNAL DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE | DIENST OPENBARE NETHEID
Rue des Quatre Vents 73 Vier-Windenstraat
propretepublique1080@molenbeek.irisnet.be
Numéro vert gratuit Groen nummer : 0800 / 99 343

Netheid in Molenbeek in cijfers: 74 km gemeentewegen te onderhouden!

Netheid is van essentieel belang omdat het rechtstreeks verband houdt met het gevoel van welzijn, respect en veiligheid op straat. Een aangename omgeving creëert een deugdzaame sfeer. Je bent fier om er te wonen, mensen uit te nodigen, te bewegen, er tot bloei te komen en met je burens om te gaan.

Netheid is de zaak van iedereen.

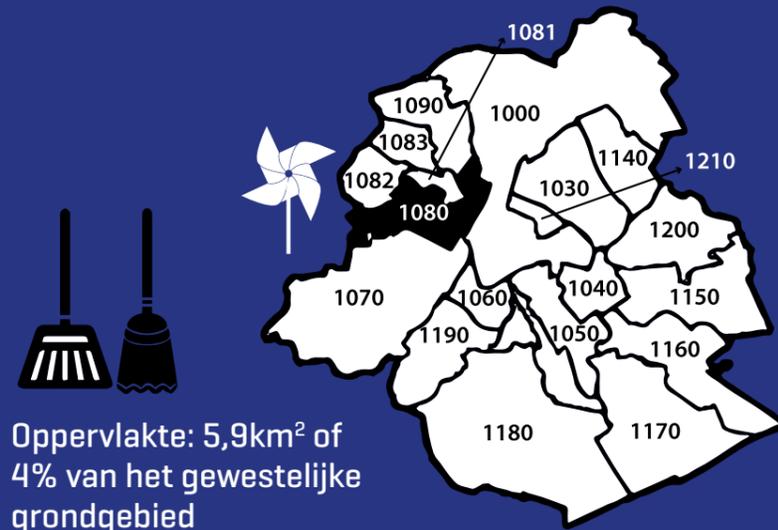
Mondmaskers, blikjes, sigarettenpeuken, sluikestorten... de toename van zwerfvuil op straat is een verschijnsel dat je overal kan waarnemen. Dat geldt vooral sinds de veranderende gewoonten als gevolg van de pandemie. Netheid is niet alleen een gevoel, het hangt af van het werk van de schoonmakers en de vuilnisophalploegen, maar ook van het goede gedrag van de 100.000 inwoners van onze geliefde gemeente.

Het Plaatselijk Netheidsplan

Op de volgende bladzijden vind je een speciaal dossier over Netheid. Hierin komen de belangrijkste actoren aan bod die op het grondgebied van de gemeente samenwerken.

Het Plaatselijke Netheidsplan omvat 50 actiebladen die licht werpen op bepaalde steeds terugkerende problemen. Dit leidt tot een goede coördinatie van concrete maatregelen om de huidige situatie te verbeteren.

In elk nummer van de Molenbeek Info zal een actieblad van het plan worden toegelicht om een betere samenwerking tussen alle betrokken partijen te bevorderen.



Oppervlakte: 5,9km² of 4% van het gewestelijke grondgebied

87 schoonmaakmedewerkers, straatvegers, chauffeurs en transporteurs werken elke dag om de gemeente schoon te maken.



In 2020 heeft de reinigingsdienst 3 285 ton afval uit openbare vuilnisbakken, zwerfvuil en sluikestorten opgehaald. Dit komt neer op 33,5 kg per inwoner. Sluikestorten worden dagelijks verwijderd op basis van meldingen/klachten en de inventarisatie van de gemeentediensten.

De straten worden om de 2 of 3 dagen geveegd. De openbare vuilnisbakken worden dagelijks geleegd. 1200 ton afval is afkomstig van het legen van vuilnisbakken in de stad.

36 glascontainers, waarvan 6 ondergronds



La propreté à Molenbeek en chiffres: 74 km de voiries communales à entretenir!

Superficie : 5,9km² soit 4 % du territoire régional

En 2020, 3 285 tonnes de déchets issus des poubelles publiques, de déchets sauvages et de dépôts clandestins ont été collectées par le service Propreté. Cela représente 33,5 kg / habitant.



Les rues sont balayées tous les 2 ou 3 jours



36 bulles à verre dont 6 enterrées

87 agents de nettoyage, balayeurs, chauffeurs et convoyeurs, travaillent tous les jours pour nettoyer la commune



Les dépôts clandestins sont enlevés quotidiennement en fonction des signalements/plaintes et du recensement des services communaux.

Les poubelles publiques sont vidées quotidiennement. 1200 tonnes de déchets issus des corbeilles urbaines.

La propreté est essentielle parce que c'est un état directement lié au sentiment de bien-être, de respect et de sécurité dans les rues. Une atmosphère agréable crée un cercle vertueux, et on est fier de vivre là, d'inviter, de circuler, de fleurir et de nouer des liens entre voisins.



La propreté est l'affaire de tous

Des masques chirurgicaux, des canettes, des mégots, des dépôts sauvages,... l'augmentation des débris en rue est un phénomène observé partout, surtout depuis les changements d'habitudes liés à la pandémie.

La Propreté n'est pas qu'un sentiment, elle repose à la fois sur le travail des agents en charge du nettoyage et des équipes de ramassage des déchets, mais aussi sur le bon comportement des 100.000 habitants de notre chère commune.

Le Plan Local de Propreté

Voici dans les pages suivantes, un dossier spécial Propreté qui présente les principaux acteurs qui travaillent ensemble sur le territoire communal.

On vous présente aussi les grandes lignes du Plan Local de Propreté, 50 fiches actions qui permettront de faire la lumière sur certains problèmes récurrents et de coordonner des mesures concrètes pour améliorer la situation actuelle.

Dans chaque numéro du Molenbeek Info, une fiche du plan sera détaillée pour encourager la meilleure collaboration entre les parties prenantes.

Een resem medewerkers maakt onze gemeente schoon

Net als in alle Brusselse gemeenten lossen in Molenbeek verschillende actoren elkaar af: de gemeentedienst, Net Brussel, Leefmilieu Brussel en zelfs Mobiel Brussel.

De Dienst Openbare Netheid van Molenbeek

Elke dag maken de medewerkers de straten en voetpaden schoon, ze ledigen openbare vuilnisbakken, verwijderen sluikestorten, onderhouden rioolputten die bij hevige regen verstopt kunnen raken, verwijderen grafiti, ...

Zij verdienen respect en waardigheid voor hun harde en ondankbare werk dat ze ook bij regen of wind steeds opnieuw moeten herhalen.

De ploeg brengt de openbare ruimte na de markten, of na feestelijke evenementen en andere manifestaties, weer op orde. En natuurlijk worden ook elk seizoen de dode bladeren opgeruimd, onkruid geweid of in geval van vorst zout gestrooid.

De Cel onburgerlijk gedrag

Onburgerlijk gedrag betekent dat iemand zich niet aan de spelregels houdt, of erger nog, dat het hem niet kan schelen!

De beëdigde ambtenaren kunnen boetes uitschrijven wanneer zij overtredingen vaststellen: sluikestorten, zakken die worden buitengezet op ogenblikken dat dit niet is toegestaan, maskers, of hondenpoep, enz.) Een team van bemiddelaars staat ten dienste van de bewoners: zij volgen de per e-mail of telefoon ontvangen verzoeken op en zijn aanwezig op het terrein. Zij houden zich bezig met preventie (bewustmaking en voorlichting), de ontvangst en behandeling van klachten (in alle vertrouwelijkheid), controles en repressie.

De Dienst Groene Ruimten

Parken en tuinen, exotische en in-

vasieve planten, speelpleinen, Molenbloem, begraafplaats,... De dienst maakt het ook mogelijk interessante recycling- of hergebruikacties op te zetten.

Leefmilieu Brussel (BIM)

verzorgt en onderhoudt de gewestelijke parken.

Gewestelijk Agentschap Net Brussel

Het gewestelijk Agentschap Net Brussel haalt de vuilniszakken op, of ze nu wit, geel, blauw of groen zijn. De ophaaltijden voor zakken moeten absoluut worden gerespecteerd om sluikestorten te vermijden. Sommige straten worden onderhouden door de gemeente en andere door het Gewest.

De 3.000 medewerkers van het agentschap verzamelen en verwerken het afval van de Brusselaars, beheren de plaatsing en lediging van glascontainers en staan in voor de netheid op de gewestwegen.

Om te weten op welke dagen en uren de ophaling in uw straat plaatsvindt, kunt u de kalender van het agentschap Net Brussel raadplegen.

Meer info: www.arp-gan.be/nl/0800/98181

Het beleid ter bestrijding van zwerfvuil is gebaseerd op drie pijlers.

Beheer (vuilnisbakken, schoonmaakmateriaal, straatvegen, enz.), bewustmaking (gericht op gedragsverandering) en repressie.

De pijlers versterken elkaar en het is belangrijk aan elk van de pijlers te werken om een aanzienlijke verbetering van de openbare netheid te bereiken.

Rejoignez les MolenCleaners pour une chasse aux crasses!



Chaque mois, une quinzaine de Molenbeekois.es engagé.es se réunissent avec des pinces et des sacs mis à disposition par la commune pour une opération clean up dans différents quartiers. En lien avec l'échevine, le service incivilité et le service propreté, les MolenCleaners signalent les problèmes et échangent pour trouver des solutions afin d'améliorer la propreté dans nos rues.

Comité de quartier, groupe de voisins, la résistance contre la saleté et la solidarité s'organisent à Molenbeek! Les actions clean up sont à retrouver sur la page Facebook "Les MolenCleaners - De MolenCleaners"

Ga met de MolenCleaners mee op vuiljacht!

Elke maand komen een vijftiental geëngageerde Molenbeekers samen voor een clean-up-actie in verschillende wijken. De gemeente bezorgt hen hiervoor grijptangen en zakken.

In samenwerking met de Schepen, de dienst onburgerlijk gedrag en de netheidsdienst, melden de MolenCleaners problemen en bespreken zij oplossingen om de netheid van onze straten te verbeteren.

In Molenbeek worden wijkcomités, burengroepen, solidariteit- en verzetsacties tegen vuil georganiseerd! De clean-up-acties zijn te vinden op de Facebookpagina "Les MolenCleaners - De MolenCleaners".

Un ballet d'opérateurs nettoient notre commune



À Molenbeek, comme dans toutes les communes bruxelloises, plusieurs opérateurs se relaient: le service communal, Bruxelles-Propreté, Bruxelles-Environnement et même Bruxelles Mobilité.

Le Service Propreté publique de Molenbeek

Chaque jour, les agents nettoient les rues et des trottoirs, vident des corbeilles publiques, enlèvent des dépôts clandestins, entretiennent des bouches d'égouts qui peuvent être bouchées en cas de fortes pluies, effacent des tags,...

Travail pénible et ingrat, ils méritent respect et dignité pour les tâches sans cesse à recommencer, qu'il pleuve ou qu'il vente.

L'équipe remet l'espace public en état après les marchés, ou après les événements festifs et autres manifestations. Et bien sûr, à chaque saison, ils ramassent les feuilles mortes, dés herbent ou répandent du sel en cas de gel.

La Cellule Incivilités

Incivilité, c'est pour dire que quelqu'un ne joue pas les règles du jeu, ou pire, qu'il s'en moque!

Les agents assermentés peuvent dresser des contraventions lorsqu'ils constatent des infractions: dépôts clandestins, sacs sortis en dehors des moments autorisés, masques, ou crottes de chiens, ...).

Une équipe de médiateurs est au service des habitants: ils assurent le suivi des demandes reçues par mail ou téléphone, et sont présents sur le terrain. Ils s'occupent de prévention (sensibilisation et information), de la réception et du traitement des plaintes (en toute confidentialité), des contrôles, et de la répression.

Le Service des Espaces verts

Parcs et jardins, plantes exotiques et invasives, aires de jeux, Molenbloem, cimetière, ... Le service permet également de mettre en place des actions intéressantes de recyclage ou de valorisation des déchets.

Bruxelles-Environnement (IBGE) nettoie et entretient les parcs régionaux.

Agence Régionale Bruxelles-Propreté

Qu'ils soient blancs, jaunes, bleus ou verts, les sacs-poubelles sont collectés par l'Agence régionale Bruxelles-Propreté. Il est impératif de respecter les horaires de sortie des sacs pour éviter l'apparition de dépôts clandestins. Certaines rues sont entretenues par la commune et d'autres par la Région.

Les 3.000 employés de l'agence collectent et traitent les déchets des Bruxellois, gèrent le placement et la vidange des bulles à verre et la propreté des voiries régionales.

Pour connaître les jours et les heures de collecte dans votre rue, nous vous invitons à consulter le calendrier de l'agence Bruxelles-Propreté.

Plus d'infos: www.arp-gan.be 0800/981 81

Trois piliers fondent la politique de lutte contre les déchets sauvages: la gestion (poubelles de rue, matériel de nettoyage, balayage des rues...), la sensibilisation (visant le changement de comportement) et la répression.

Les piliers se renforcent mutuellement et il est important de travailler sur chacun d'entre eux pour parvenir à une amélioration significative de la propreté publique.

CELLULE INCIVILITÉS | CEL ONBURGERLIJK GEDRAG

Chaussée de Gand 159 Steenweg op Gent

inc@molenbeek.irisnet.be

02 / 414 34 21

Een Plaatselijk Netheidsplan voor Molenbeek: samen streven naar meer netheid in 50 actiefiches

Na enkele maanden samenwerking met het studie bureau RDC Environment stelt Schepen van Openbare Netheid, Gloria Garcia Fernandez, een actieplan voor. Het is op drie pijlers gebaseerd: bewustmaking, beheer van infrastructuur en ruimten en repressie.

Het gaat om transversale en strategische maatregelen van de gemeente die het mogelijk maken om het netelige probleem van de netheid frontaal aan te pakken.

De voorbereidende werksessies met de consultants hebben het mogelijk gemaakt burgers en wijkcomités te ontmoeten om een nauwkeurige diagnose van de problemen te stellen, wijk per wijk.

Een evolutief en participatief plan

Hier een sluikstort dat altijd op dezelfde plaats ontstaat, daar overvolle vuilnisbakken, op maat gesneden acties moeten worden aangepast naargelang de behoeften worden gemeld en aangepakt, in samenwerking met de bewoners. Jawad Akarkach is het hoofd van de dienst. Hij is jong en dynamisch en heeft een zeer moderne visie op de uitvoering van het plan. Zo is er een mobiele app ontwikkeld die dankzij kleurcodes zeer toegankelijk is voor iedereen om sluikstorten te melden.

Met de verschillende interne en externe actoren van de gemeente zijn prioriteiten vastgelegd, rekening houdend met de beperkingen van de beschikbare middelen. Sommige acties zullen worden uitgevoerd in samenwerking met de dienst Duurzame Ontwikkeling om afval te hergebruiken of een kringloopcentrum te openen, andere in samenwerking met winkeliers of bedrijven.

50 actiebladen

De algemene doelstelling van het plan is de overlast in 2025 met 50% te verminderen ten opzichte van 2021, en tegelijk de afvalbeheerkosten te verminderen.

De doelstellingen van de activiteit zijn:

- 2 vergaderingen met het stuurcomité per jaar;
- Oprichting van een callcenter in 2022;
- Opening van een gemeentelijk kringloopcentrum in 2023;
- Verhuur van 4 camera's in 2022 en 5 camera's in 2023;
- 51 acties die in de periode 2021 tot 2024 worden uitgevoerd;
- Een communicatiecampagne voor het PNP van 2022 tot 2024;
- 17 actoren van buiten de gemeente mobiliseren om bepaalde acties in het plan uit te voeren.

In de nabije toekomst kan je via een callcenter sluikstorten melden of een afspraak maken met de gemeentelijke grofvuilophaaldienst Molencollect. Deze dienst is (voorlopig) voorbehouden voor senioren ouder dan 65 jaar of personen met beperkte mobiliteit.

Om sluikstorten tegen te gaan mogen bewoners zonder auto, die vaak in dichtbevolkte wijken wonen, via mobiele containers 3 m3 huishoudelijk afval kwijt (meubels, elektrische apparaten, harde kunststoffen, vlakglas, enz.). Doelstelling voor 2023 is om dankzij de meldingen binnen 24 uur te kunnen zorgen voor de verwijdering van sluikstorten.

Wat de logistiek betreft is het gemeentelijk grondgebied nu verdeeld in vier sectoren in plaats van drie omdat die te groot waren om door kleine lokale ploegen te worden geveegd.

Samengevat hopen wij de Molenbeekse bevolking te herenigen rond de netheid. We nodigen hen uit zich aan te sluiten bij een van de 108 bemiddelings- en meldingsgroepen. Zo kunnen we samen vooruitgaan in de goede richting!



© www.espace-environnement.be

Un Plan Local de Propreté pour Molenbeek : 50 fiches actions pour lutter ensemble contre la malpropreté

Après plusieurs mois de travail en association avec le bureau d'études RDC Environment, l'échevine de la Propreté, Gloria Garcia Fernandez propose un plan d'action qui repose sur 3 axes: sensibilisation, gestion des infrastructures et des espaces et répression. Des mesures communales transversales et stratégiques qui vont permettre de prendre cette épineuse question de la propreté à bras le corps.

Avec les consultants, les séances de travail préparatoires ont permis de rencontrer les citoyens et les comités de quartier pour établir un diagnostic précis des problèmes, quartier par quartier.

Un plan évolutif et participatif

Un dépôt clandestin qui repousse toujours au même endroit ici, des corbeilles qui débordent là-bas, les actions sur mesure seront adaptées au fur et à mesure des besoins signalés et traités, en lien avec les habitants, qui peuvent signaler les dépôts.

Jawad Akarkach, le responsable du service, est jeune et dynamique, il a une vision très moderne pour concrétiser le plan, comme développer une application mobile très accessible à tous, grâce à des codes couleurs, pour signaler les dépôts sauvages.

Les priorités ont été établies avec les différents acteurs internes et externes à la commune, en fonction des contraintes de moyens à disposition.

Certaines opérations se feront en collaboration avec le service de Développement durable pour valoriser les déchets, ouvrir une Ressourcerie ou d'autres avec les commerçants ou les entreprises.

50 fiches-actions

L'objectif général du plan vise à diminuer les nuisances de 50% en 2025 par rapport à 2021, tout en diminuant les coûts liés à la gestion des déchets.

Les objectifs d'activités sont :

- 2 réunions avec le comité de pilotage par an ;
- Mise en place d'un call-center en 2022
- Ouverture d'une ressourcerie communale en 2023 ;
- Location de 4 caméras en 2022 et 5 caméras en 2023 ;

- 51 actions mises en œuvre sur la période 2021 à 2024 ;

- Une campagne de communication du PLP de 2022 à 2024 ;

- Mobiliser 17 acteurs externes à la commune pour réaliser certaines actions du plan.

Prochainement, un call center permettra de signaler les dépôts, ou bien de prendre rendez-vous avec le service communal de ramassage des encombrants Molencollect, le service réservé (pour l'instant) aux seniors de plus de 65 ans ou aux personnes à la mobilité réduite.

Pour lutter contre les dépôts clandestins, des opérations de conteneurs mobiles permettent aux habitants qui n'ont pas de voitures, dans des quartiers souvent densément peuplés, de déposer 3m³ de déchets domestiques (meubles, appareils électro, plastiques durs, verre plat, etc.). L'objectif pour 2023 sera de pouvoir assurer l'enlèvement d'un dépôt dans les 24h grâce à son signalement.

Au niveau logistique, le territoire communal est désormais réparti en quatre secteurs au lieu de trois, trop grands pour être balayés par des petites équipes de proximité.

En résumé, on espère réconcilier les Molenbeekois.es avec la propreté en les invitant à rejoindre un des 108 groupes de relais / signalement pour avancer ensemble dans la bonne direction!

Netheid is een zaak van jou en ons!

Je afval herkennen en zorgvuldig sorteren: huishoudelijk afval, grofvuil, bedrijfsafval, chemisch afval, kleding, enz.

Wist u overigens ?

Dat het in de natuur 5 jaar duurt voordat een kauwgom is afgebroken, 10 jaar voor een sigarettenpeuk, 100 jaar voor een blikje, tot 450 jaar voor een vuilniszak

Werk allemaal samen om de gemeente schoon te houden!

La propreté, c'est entre vous et nous!

Reconnaître et trier attentivement ses poubelles : déchets ménagers, encombrants, commerciaux, chimiques, vêtements,... Pour chaque déchet il existe une solution!

Le savez-vous ?

Dans la nature, un chewing-gum met 5 ans à se dégrader, un mégot de cigarette 10 ans, une canette 100 ans, un sac plastique jusqu'à 450 ans!

Tous ensemble, veillons à garder la commune propre!

Fiche action propreté n°21 Appelez notre call-center | Schoonmaakactieblad nr. 21 Bel ons callcenter



© Unsplash

Un call-center permet de traiter les plaintes et les demandes endéans les 24h à 48h qui suivent leur signalement.

Les déchets attirent les déchets. Il est donc important de les retirer au plus vite pour éviter l'amoncellement. Dans cette optique, la création d'un call-center permet aux citoyens de signaler les dépôts ou tout autre demande de nettoyage à un opérateur en lien direct avec les équipes de terrain pour intervenir au plus vite.

La ligne vous permet également de prendre rendez-vous avec le service de collecte d'encombrants à domicile Molencollect ou de recevoir des informations liées à la propreté publique.

Een callcenter is opgericht om klachten en vragen te behandelen binnen 24u tot 48u na de melding ervan.

Afval trekt afval aan. Het is dan ook zaak dit vuil zo snel mogelijk te verwijderen. Zo voorkom je dat het zich opstapelt. Dankzij dit callcenter kunnen burgers vlot sluijstorten of andere schoonmaakverzoeken melden aan een telefonist. Die staat in rechtstreeks contact met de ploegen op het terrein om zo snel in te grijpen.

Via deze lijn kan je ook een afspraak maken met de ophaaldienst aan huis van Molencollect of informatie krijgen over openbare netheid.

PLUS D'INFO? MEER INFO ?
www.molenbeek.be/propreté

Ne donnez pas de pain aux pigeons | Geef geen brood aan de duiven



© Unsplash

Vaak worden grote hoeveelheden brood op straat, in tuinen en op balkons gooid om door de duiven te worden opgegeten. Wij herinneren eraan dat het algemeen politiereglement het voederen van duiven verbiedt op straffe van een boete die kan oplopen tot 80 euro (art. 32 en 104 par. 5).

Het is inderdaad een slechte gewoonte omdat dit voedsel leidt tot een overbevolking van duiven. Ze nemen dan de plaats in van andere soorten en koloniseren de daken, balkons en kroonlijsten van de buurt.

Bovendien is brood niet goed voor ze. Het maakt hun uitwerpselen zuur en bijtend. Dit tast auto-lak, zink op kroonlijsten en standbeelden aan. Ten slotte trekt achtergelaten voedsel ratten, muizen en kakkerlakken aan, een andere bekommernis in de gemeente.

Help ons de duivenpopulaties onder controle te houden door de toegang tot voedsel en nestplaatsen te beperken. Als je gedumpt voedsel op straat ziet, bel dan ons nieuwe callcenter!

Des quantités importantes de pain sont souvent déposées dans les rues, les jardins et les balcons pour les oiseaux. Or, nous vous rappelons que le Règlement général de Police interdit de nourrir les pigeons, sous peine d'une amende pouvant aller jusqu'à 80€ (art. 32 et 104 par. 5).

En effet, c'est une mauvaise habitude car cette nourriture entraîne une surpopulation des pigeons, qui prennent alors la place d'autres espèces et colonisent les toitures, balcons et corniches du voisinage.

De plus, le pain n'est pas bon pour eux et rend leurs fientes acides et corrosives, ce qui abîme les peintures des voitures, le zinc des corniches et les statues.

Enfin, la nourriture abandonnée attire les rats, les souris et les cafards, autres soucis dans la commune.

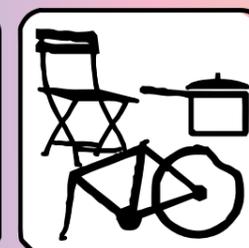
Aidez-nous à contrôler les populations de pigeons, en limitant l'accès à la nourriture et aux lieux de nidification. Si vous constatez des dépôts de nourriture sur la voie publique, appelez notre nouveau call center !



04 > 08/04/2022 & 16 > 20/05/2022

Récolte des encombrants | Een dienstverlening voor uw grofvuil

Nettoyage de printemps | **Lenteschoonmaak**



Un service de proximité
pour vos encombrants !

Een dienstverlening
voor uw grofvuil !

Un container dans votre quartier

La Commune et Bruxelles-Propreté vous donnent l'occasion de vous débarrasser de 3m³ de déchets domestiques gratuitement, à deux pas de chez vous, dans des conteneurs mis à votre disposition pendant une journée.

Ce qui est accepté :

- mobilier (armoires démontées, tables, fauteuils, miroirs, ...)
- petits appareils électroménagers et multimédia
- outillage (tondeuses électriques, foreuses, tournevis...)
- plastiques durs (jouets, seaux...)
- petits déchets chimiques ménagers* (peintures, huiles de friture, piles et batteries...)
- « frigolite » blanche et propre (non-alimentaire)
- verre plat
- lampes économiques, lampes LED, lampes fluorescentes (néons...)

Ce qui est refusé :

- déchets résiduels (sacs blancs), déchets alimentaires (sacs orange), papiers-cartons (sacs jaunes), emballages
- PMC (sacs bleus) et déchets de jardin (sacs verts), bouteilles et flacons en verre (bulles à verre)
- gros appareils électroménagers (machine à laver, four, réfrigérateur, etc.)
- solvants, acides, bases, mercure, seringues
- déchets de construction (plâtres, briques, fenêtres, portes, poutres, amiante, roofing, planches...)
- terre, sable, charbon et suie
- bonbonnes, bouteilles et cartouches de gaz
- produits de laboratoire et substances radioactives
- pièces automobiles et carburant
- pneus de toute nature
- déchets d'origine professionnelle (producteurs de déchets autres que ménagers)

Munissez-vous de votre carte d'identité

Triez préalablement vos déchets par catégorie

Volume maximum accepté : 3m³

Horaire unique: de 9h à 18h

(dernier accès à 17h45)

Infos : www.molenbeek.be

Les Recypark restent à votre disposition 7j/7.

D'autres catégories de déchets y sont aussi acceptés (par ex. les déchets de construction).

Plus d'infos sur www.bruxelles-proprete.be ou via le 0800 981 81

Développement durable | Duurzaam ontwikkeling Molenbloem, pour des façades plus vertes | Molenbloem, voor groenere gevels



Ongeacht de oriëntatie van de gevel bestaat er altijd een geschikte plant! Wij maken de stoep gratis vrij en jij plant en onderhoudt je klimplant.

De voordelen van een groene gevel

- De biodiversiteit in de stad verrijken
- Het water beter ophouden
- Het gebouw thermisch en akoestisch isoleren
- De luchtkwaliteit verbeteren
- De buurt verfraaien

Ik wil aan de slag! De lente is het moment hiervoor!

Kies de plant in functie van de hoeveelheid zonlicht; sommige soorten houden van de zon, andere niet (ons advies op onze website: www.molenbeek.be - Molenbloem). Houd rekening met de breedte van het voetpad en de hoogte en staat van uw gevel voordat u de soort kiest: sommige klimplanten zijn onschadelijk voor muren (kamperfoelie, blauwewegen, enz.).

Begin dit project met je burens, je kunt om de beurt het onderhoud doen en het zal effectiever zijn :)

Contacteer onze dienst voor meer informatie!

Quelle que soit l'orientation de la façade, il existe une plante qui conviendra! Nous nous chargeons de déparer le trottoir gratuitement et vous plantez et entretenez votre plante grimpante.

Les avantages d'une façade verte

- Enrichir la biodiversité en ville
- Améliorer la rétention d'eau
- Isoler le bâtiment de manière thermique et acoustique
- Améliorer la qualité de l'air
- Embellir le quartier

Je veux me lancer! Au printemps, c'est le moment!

Choisissez la plante en fonction de l'ensoleillement; certaines espèces adorent le soleil, d'autres pas (nos conseils sur notre site: www.molenbeek.be - Molenbloem). Tenez compte de la largeur du trottoir et de la hauteur et de l'état de votre façade avant de choisir l'espèce: certaines plantes grimpantes sont inoffensives pour les murs (chèvrefeuille, glycine, etc.). Lancez-vous avec vos voisins dans ce projet, vous pourrez vous relayer pour l'entretien et il y aura plus d'effets :)

Prenez contact avec notre service pour obtenir toutes les infos!

Le Conseil communal sur I Like Molenbeek... et en public!

Les séances du Conseil communal se tiennent à nouveau en public! À la faveur de l'assouplissement des mesures de gestion de la crise sanitaire, nous sommes heureux de pouvoir vous accueillir sans contraintes: plus de contrôle CST, plus de masque obligatoire.

Vous trouverez les dates des prochains conseils sur notre site: www.molenbeek.be/fr/vie-politique/conseil/seances-du-conseil-communal-en-2022

Les séances du Conseil sont aussi retransmises en direct sur notre chaîne Youtube I like Molenbeek.

Abonnez-vous!



De gemeenteraad op I Like Molenbeek

De zittingen van de Gemeenteraad worden weer in het openbaar gehouden!

Dankzij de versoepeling van de maatregelen voor het beheer van de gezondheids crisis kunnen we jullie gelukkig zonder beperkingen ontvangen: geen CST-controle meer, geen verplicht masker.

De data van de volgende gemeenteraden vind je op onze website: www.molenbeek.irisnet.be/nl/politiek-leven/raad/zittingen-van-de-gemeenteraad-van-2022

De vergaderingen van de Raad worden live uitgezonden op ons Youtube-kanaal I like Molenbeek.

Travaux Publics | Openbare Werken Le Service Pavage répare nos rues | De Dienst Bestrating herstelt onze straten



Chaque jour l'équipe Pavage de la commune intervient pour faire des réparations dans l'espace public: nids de poules, trous, pavés cassés, trottoirs abimés,...

Ce sont eux aussi qui installent des arceaux à vélos, sécurisent les passages piétons ou des parkings, etc.

Notre équipe Pavage travaille efficacement: ils sont enthousiastes et forment une équipe unie dirigée par Olivier De Beys.

Cependant, ils ne peuvent pas être partout! C'est pourquoi, nous comptons également sur vous pour nous signaler tout problème: prenez contact par mail ou par téléphone avec le service Pavage.

Elke dag treedt het Bestratingsteam van de gemeente op om de openbare ruimte te herstellen: kuilen, gaten, kapotte straatstenen, beschadigde voetpaden, ...

Zij plaatsen ook fietsenrekken, beveiligen zebra-paden of parkeerterreinen, enz.

Het Bestratingsteam werkt efficiënt, ze zijn enthousiast en vormen een hechte ploeg onder leiding van Olivier De Beys.

Toch kunnen ze niet overal tegelijk zijn! Daarom rekenen wij ook op u om eventuele problemen te melden: neem contact op met de Dienst Bestrating via e-mail of telefoon.

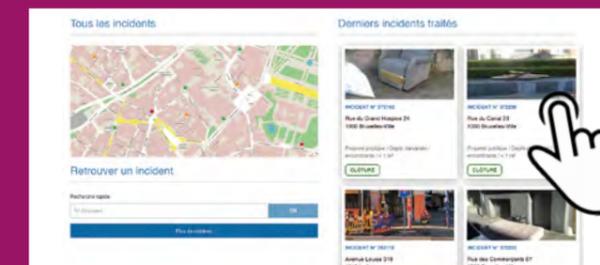
Signaler les problèmes sur l'appli Fix My Street | Meld problemen op de app "Fix My Street"

Signalez des incidents dans l'espace public bruxellois et participez à l'amélioration de votre ville!

Grâce à l'application régionale en ligne Fix My Street, tous les problèmes dans l'espace public peuvent être signalés. Cette application a été créée par la Région et permet de localiser et de décrire les dégradations et informe les citoyens et les administrations à chaque étape de la résolution de l'incident.

À Molenbeek, nos services ne sont pas autorisés à intervenir directement sur les voiries régionales endommagées, c'est le rôle de Bruxelles Mobilité, avec qui nous coopérons de mieux en mieux!

Fix My Street est une initiative de Bruxelles Mobilité en collaboration avec les communes et les institutions bruxelloises partenaires.



Meld incidenten in de Brusselse openbare ruimte en help je stad te verbeteren!

Dankzij de gewestelijke onlinetoepassing Fix My Street kunnen alle problemen in de openbare ruimte worden gemeld. Dankzij deze door het Gewest ontwikkelde app kan schade gelokaliseerd en beschreven worden. De app informeert burgers en administraties in elke fase van de afwikkeling van het voorval.

In Molenbeek zijn onze diensten niet gemachtigd om rechtstreeks in te grijpen op beschadigde gewestwegen. Dat is wel de taak van Brussel Mobiliteit waarmee wij steeds beter samenwerken!

Fix My Street is een initiatief van Brussel Mobiliteit in samenwerking met de Brusselse partnergemeenten en -instellingen.

Des mesures prises par l'État fédéral pour alléger la facture d'énergie | Maatregelen van de federale regering om de energiefactuur te verlagen



Face à la flambée des prix du gaz et de l'électricité, le gouvernement fédéral a pris des mesures pour alléger la facture d'énergie.

Une réduction temporaire de la TVA de 21% à 6% pour l'électricité et le gaz pour tous les ménages.

Un chèque énergie de 100€ (prime de chauffage 'one shot'), et de 200€ pour les personnes qui se chauffent au mazout, des montants qui seront déduits de votre facture.

Les accises (taxes) de l'essence et du diesel seront réduites de 0,175 euro par litre (Environ 10€ en moins sur un plein de 60 litres). Le gain moyen pour un ménage belge en 2022 est estimé à 300€.

Par ailleurs, le gouvernement a confirmé la prolongation du tarif social élargi (concerne 1 ménage sur 5).

Le SPF Economie a conçu un site internet sur lequel vous pouvez consulter votre situation personnelle pour savoir si vous avez droit au tarif social pour l'électricité et/ou le gaz naturel. Ce site est sécurisé car les données qu'il contient sont personnelles. Vous pouvez vous connecter au site via votre carte d'identité électronique (eID), ou via un token (clé d'accès) à cette adresse:

<https://economie.fgov.be/fr/tarif-social>

In het licht van de snel stijgende gas- en elektriciteitsprijzen heeft de federale regering maatregelen genomen om de energiefactuur te verlagen.

Een tijdelijke verlaging van de btw op elektriciteit van 21% naar 6% voor alle huishoudens.

Een energiecheque van 100 euro (een "eenmalige" verwarmingspremie), en van 200€ voor mensen die zich met mazout verwarmen. Deze bedragen gaan van je factuur af.

De accijnzen op benzine en diesel worden verlaagd met 0,175 euro per liter (ongeveer 10 euro minder op een tank van 60 liter). De gemiddelde winst voor een Belgisch huishouden in 2022 wordt geraamd op 300 euro.

Bovendien heeft de regering de verlenging van het uitgebreide sociale tarief bevestigd (betreft 1 op de 5 gezinnen).

De FOD Economie heeft een website opgezet waar iedereen zijn persoonlijke situatie kan nagaan om te zien of je recht hebt op het sociaal tarief voor elektriciteit en/of aardgas.

Deze site is beveiligd omdat de gegevens die hij bevat, persoonlijk zijn. Je kan verbinding maken met de site via je elektronische identiteitskaart (eID), of via een token (toegangssleutel) op dit adres:

<https://economie.fgov.be/nl/sociaal-tarief>

Wist je dat Residentie Arcadia, het openbare rust- en verzorgingstehuis in Molenbeek, meer dan 160 bewoners telt?

Een multidisciplinair en professioneel team dat ontfermt zich dagelijks over deze plek voor senioren. Daarnaast kunnen we ook rekenen op het onderhoudspersoneel dat kosten noch moeite spaart, en nog meer sinds de gezondheidscrisis!

Het team van een twintigtal personen wordt regelmatig bijgeschoold om onze bewoners de beste hygiënische diensten te kunnen blijven aanbieden, naast een nette en aangename leefomgeving.

Een voorbeeld van een specifieke opleiding: de ontsmetting van geïsoleerde ruimten in het kader van Covid.

Wij willen dit toegewijde team bedanken voor het voortzetten van dit essentiële werk voor de gezondheid en het welzijn van onze bewoners, elke dag, soms zelfs meerdere keren per dag.

RÉSIDENCE ARCADIA RESIDENTIE

Rue Ferdinand Elbers-straat 20
02/481.99.00
www.residence-arcadia.be



Saviez-vous que la Résidence Arcadia, la maison de repos et de soins publique de Molenbeek, accueille plus de 160 résidents ?

Outre une équipe multidisciplinaire et professionnelle qui encadre quotidiennement ce lieu de vie de seniors, nous pouvons également compter sur le personnel d'entretien qui, plus encore depuis la crise sanitaire, n'a pas ménagé ses efforts !

Composé d'une vingtaine de personnes, l'équipe suit régulièrement des formations afin de continuer à offrir en plus d'un cadre de vie propre et agréable, les meilleurs services d'hygiène à nos résidents.

Exemple d'une formation spécifique : la désinfection de chambres isolées dans le cadre du Covid.

Merci à cette équipe dévouée de continuer d'accomplir tous les jours et parfois même plusieurs fois par jour, ce travail ô combien essentiel pour la santé et le bien-être de nos pensionnaires.



CPAS DE MOLENBEEK | OCMW VAN MOLENBEEK
contact@cpas1080.brussels | contact@ocmw1080.brussels
02/412.47.70
Numéro Vert gratuit | gratis groene nummer : 0800 35 239
www.cpas-molenbeek.be | www.ocmw-molenbeek.be

CELLULE DE PRÉVENTION EN ÉNERGIE | CEL ENERGIEPREVENTIE
Rue de l'Indépendance 56 Onafhankelijkheidsstraat
02/412.47.86
cpe.epc@cpas1080.brussels | cpe.epc@ocmw1080.brussels

Le CPAS peut vous aider pour les factures d'énergie | Stijging van de energieprijzen – Het OCMW is er om u te helpen



Votre facture d'énergie a augmenté considérablement et vous ne savez plus comment la payer ?

A côté des différentes aides fédérales, la Cellule de Prévention en Énergie du CPAS de Molenbeek est à la disposition de tous les Molenbeekois.es, même si vous n'êtes pas bénéficiaire du CPAS.

Une aide pour:

- Analyser vos factures d'énergie
- Trouver une solution quand vous risquez une coupure de gaz ou d'électricité
- Recevoir des conseils pratiques pour diminuer vos frais d'énergie.

Uw energiefactuur is fors de hoogte ingegaan en u weet niet meer hoe ze te betalen ?

Er werden een aantal federale maatregelen genomen om de energiefactuur te verlichten, maar daarnaast kunt u als inwoner van Molenbeek ook terecht bij de cel Energiepreventie van het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek. U hoeft dus geen OCMW-cliënt te zijn om een beroep te doen op deze dienst.

U kunt de cel Energiepreventie contacteren om:

- Uw energiefacturen te analyseren
- Een oplossing te vinden als uw gas of elektriciteit afgesloten dreigt te worden
- Praktische tips te krijgen om uw energiekosten te verminderen.

ATL Accueil Temps Libre Créez votre rue d'été | Zomerstraten



Chères associations, chers comités d'habitants,

Vous rêvez déjà du prochain été et planifiez tout doucement votre programme d'activités pour juillet et août ?

Vous aimeriez aller à la rencontre des familles, des enfants et des jeunes molenbeekois ? Alors participez aux Rues d'Été! Avec l'aide de volontaires, le service communal "Coordination Accueil Temps Libre" propose des après-midi de jeux et des activités sur les places et dans les rues.

Créer un espace sécurisé, coloré et joyeux pour que la rue ait un air de vacances

N'hésitez pas à contacter les coordinatrices ATL pour organiser une ou plusieurs animations extérieures (pas besoin de trop de matériel).

Beste verenigingen en bewonerscomités,

Dromen jullie al van de volgende zomer en zijn jullie langzaam je activiteitenprogramma voor juli en augustus aan het plannen?

Willen jullie de gezinnen, kinderen en jongeren van Molenbeek ontmoeten? Doe dan mee aan Zomerstraat! Met de hulp van vrijwilligers organiseert de gemeentelijke dienst "Coördinatie Opvang Vrije Tijd" spel- en activiteitenmiddagen op de pleinen en in de straten.

Creëer een veilige, kleurrijke en vrolijke ruimte om de straat op een vakantieplek te laten lijken.

Neem gerust contact op met de coördinatoren van "Opvang Vrije Tijd" om een of meer buitenactiviteiten te organiseren (er is niet veel materiaal nodig).

📍 SERVICE COORDINATION ACCUEIL TEMPS LIBRE (ATL)

Christelle & Anna

☎ 0490.49.31.22 & 0490.49.31.23

✉ Coordination.atl@molenbeek.irisnet.be

Environnement | Leefmilieu Potagers.1080

La Commune propose aux associations développant un potager collectif de quartier un petit coup de pouce financier.

Les associations peuvent obtenir jusqu'à 1.000 euros pour leurs frais de fonctionnement liés à leurs potagers de quartier.

Vous aussi vous êtes une association qui développe un potager collectif et vous souhaitez bénéficier d'une aide financière?

Renvoyez-nous le formulaire qui se trouve sur le site de la commune, à la page d'accueil / actualité en cliquant sur le lien 'Potagers 1080'.

Les dossiers de demande sont à introduire au plus tard le 15/04/2022 par mail à :
mrenard@molenbeek.irisnet.be

De Gemeente biedt verenigingen die een collectieve buurtmoestuin aanleggen een kleine financiële stimulans.

Ze kunnen tot 1.000 euro krijgen voor hun werkingskosten in verband met hun buurtmoestuinen.

Vormen jullie een vereniging die een collectieve moestuin aanlegt en wensen jullie financiële steun te ontvangen?

Stuur ons het aanvraagformulier dat je kan vinden op de website van de gemeente, op de home page / actualiteiten door te klikken op de link "Moestuinen 1080".

De aanvragen moeten uiterlijk op 15/04/2022 worden ingediend per e-mail naar :
mrenard@molenbeek.irisnet.be

📍 SERVICE DÉVELOPPEMENT DURABLE | DIENST DUURZAME ONTWIKKELING

Rue du Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderenstraat

✉ dd.do.1080@molenbeek.irisnet.be

☎ 02/412.37.69

Comme l'asbl Espoir, 4 associations ont lancé des projets de potagers collectifs ambitieux | Net als Espoir hebben 4 verenigingen ambitieuze collectieve moestuinprojecten opgezet: Parckfarm, la Minoterie, Jardin Avenir & La Rue.



« Nous rendons à la terre ce qu'elle nous donne »
Monsieur Fadel
"Wij geven terug aan de aarde wat zij ons geeft"

Prévention contre les vols (technoprévention)

Vous prévoyez de partir en vacances en Belgique ou à l'étranger ou vous vous absentez pendant des mois ? Vous souhaitez sécuriser votre habitation ou votre commerce et éviter d'être un jour victime d'un cambriolage ? Assurez-vous que votre habitation ne soit pas une proie facile pour les cambrioleurs.

Notre conseiller en technoprévention vous renseignera gratuitement sur les bonnes habitudes et mesures à prendre pour sécuriser votre domicile. Il s'agit d'un service gratuit pour tous les Molenbeekois, pour les indépendants ou entrepreneurs privés qui souhaitent sécuriser leur bureaux.

Fermer les fenêtres ou portes en cas de départ
Ramen of deuren sluiten bij vertrek



Eviter les informations sur vos absences sur les réseaux sociaux

Geen informatie geven over uw afwezigheid op sociale media



Mesures de prévention
Preventie-maatregelen



Installer un système d'alarme, vidéosurveillance

Een alarm- en videobewakings-systeem installeren

Serrure de sécurité, porte blindée

Veiligheidsslot en gepantserde deur

Diefstalpreventie (technoprévention)

Ben je van plan om in België of in het buitenland op vakantie te gaan of ga je maandenlang weg? Wil je je huis of bedrijf beveiligen en voorkomen dat je op een dag het slachtoffer wordt van inbraak? Zorg ervoor dat je huis geen gemakkelijke prooi is voor inbrekers.

Onze technopréventieadviseur informeert je gratis over goede gewoonten en te nemen maatregelen om je woning te beveiligen. Deze dienst is gratis voor alle inwoners van Molenbeek, zelfstandigen of privéondernemers die hun kantoor willen beveiligen.

📍 POUR UNE VISITE GRATUITE À DOMICILE | VOOR EEN GRATIS BEZOEK AAN HUIS:

Achraf Et-Takny

Conseiller en technoprévention | Techno preventief adviseur

☎ 02/422 06 04

✉ aeltakny@molenbeek.irisnet.be



www.besafe.be
SPF Sécurité & Prévention
Federale Overheidsdienst
Veiligheid en Preventie

Duurzaam Wijkcontract Zwarte Vijvers (2022-2026) - een volledig programma!

Het programma is uitgevoerd door het studie bureau PTArchitecten in samenwerking met BRAT (milieu-effectrapportage) en JES (participatie). Het biedt concrete antwoorden, op wijkniveau, op de uitdagingen die jongeren, armoede en milieu met zich meebrengen.

De gemeentelijke dienst Infrastructuur & Stadsontwikkeling heeft een zeer ambitieus programma met grote budgetten ontwikkeld door projecten te combineren met andere partners en verschillende financieringsbronnen (de gemeente en het Gewest, de VGC, het programma Stedenbeleid, het SVC Rond Simonis, enz.) De werkelijke investering op dit gebied bedraagt dus 29 miljoen euro.

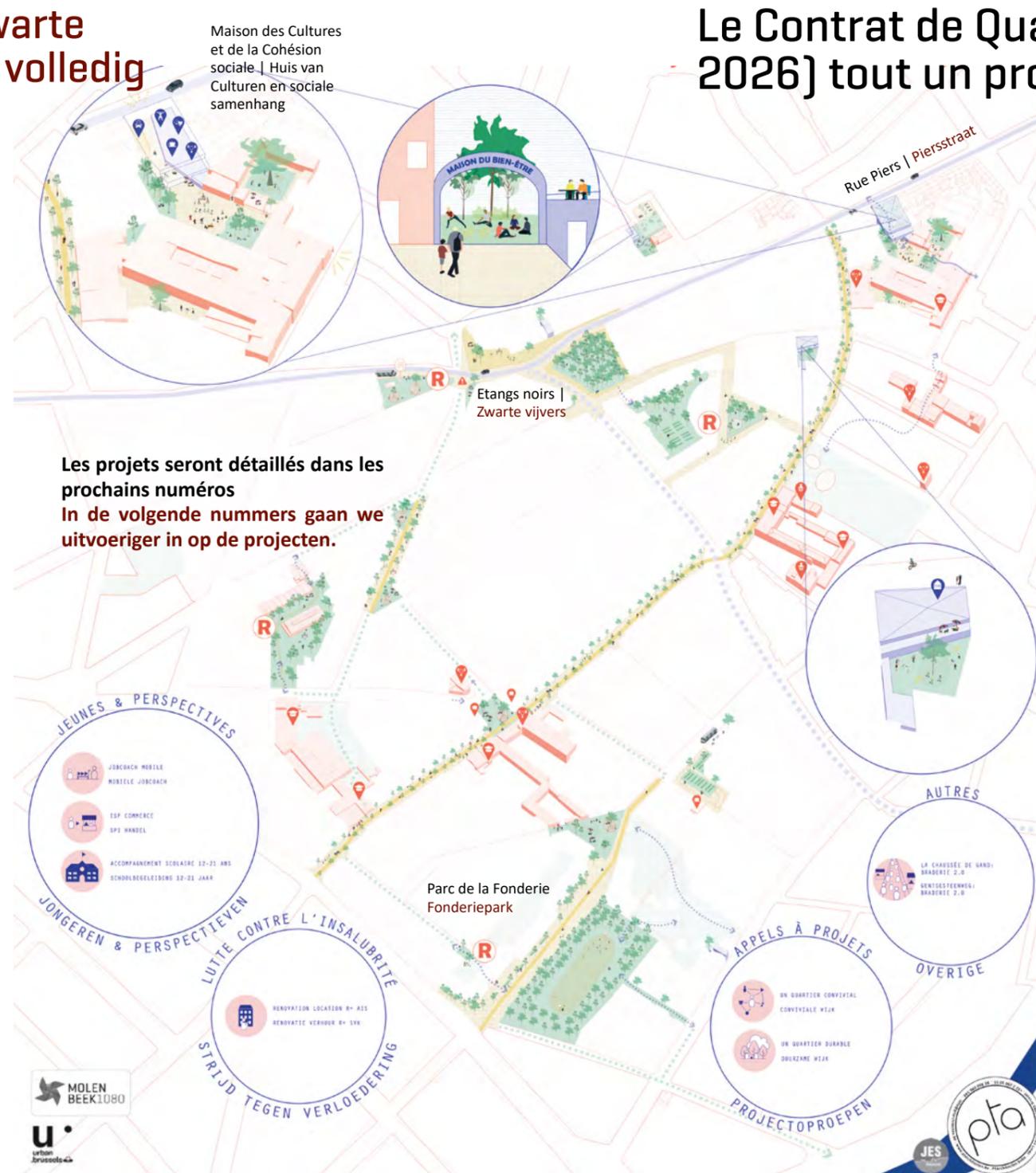
Vastgoedtransacties (Deel 1)

- Het Huis van Culturen en Sociale samenhang krijgt een nieuw gebouw in Piersstraat voor kinderen en jongeren.
- Met de oprichting van een Welzijnshuis zal het AJM beter kunnen inspelen op de specifieke behoeften van kinderen en jongeren in de wijk, met bijzondere aandacht voor jonge tieners.
- Creatie van sociale huisvesting en naschoolse opvang in de Tazieauxstraat, en van een intergeneratiehuis in de Ransfortstraat
- Het project omvat de aankoop en het herbestemmen van enkele verlaten gebouwen en het toegankelijk maken van de terreinen binnen het huisblok.

De openbare ruimte verbeteren (Deel 2)

Tussen het Fonderiepark en de Zwarte Vijversplaats bevindt zich een aaneenschakeling van pleintjes. Voetgangers en fietsers krijgen voorrang rond de Merchtemsesteenweg en de Vier-Windenstraat. De herinrichting van het Fonderiepark heeft tot doel de relatie met de omgeving te versterken, met name met de tuinen voor sociale huisvesting, de jeugdherberg, de school De Klimpaal, het Museum van de Fonderie en de Cail et Halotstraat.

De Zwarte Vijversplaats kan een rust- en ontmoetingsplaats worden op de Gentssesteenweg. Zo draagt ze bij tot een opgefrist en fraaier imago van de wijk.



Les projets seront détaillés dans les prochains numéros
In de volgende nummers gaan we uitvoeriger in op de projecten.

De menselijke dimensie (deel 3)

Deze acties zijn gericht op de versterking van werkgelegenheid, onderwijsondersteuning, verbetering van de kwaliteit van huisvesting, de banden tussen de mensen en meer duurzaamheid.

Le Contrat de Quartier Durable Etangs Noirs (2022-2026) tout un programme!

Réalisé par le bureau d'étude PTArchitecten avec le BRAT (étude incidences environnementales) et JES (participation), le programme apporte des réponses concrètes, à l'échelle du quartier, aux difficultés d'emploi, d'éducation des jeunes, au bâti délabré et à l'environnement.

À l'initiative de la Bourgmestre Catherine Moureaux et en collaboration avec les habitants du quartier, le service communal des Infrastructures & du Développement urbain a développé un programme très ambitieux avec des budgets importants en combinant des projets et diverses sources de financement (la commune et la Région, la VGC, le programme Politique de la Ville, le CRU Autour de Simonis,...). L'investissement réel dans ce périmètre sera de 29 millions d'euros.

Les opérations immobilières (Partie 1)

- La Maison des Cultures et de la Cohésion sociale aura un nouveau bâtiment dans la rue Piers pour les enfants et les jeunes.
- Avec la création d'une Maison du bien-être, l'AJM pourra mieux répondre aux besoins spécifiques des enfants et des jeunes du quartier, avec une attention particulière pour les jeunes adolescents.
- Créer des logements sociaux et accueil extrascolaire rue Taziaux, et une maison intergénérationnelle dans la rue Ransfort
- Le projet prévoit l'acquisition et la réaffectation de certains bâtiments abandonnés et de rendre les sites accessibles en intérieur d'îlot.

Améliorer les espaces publics (Partie 2)

- Une chaîne de petites places sera développée entre le parc de la Fonderie et la place des Etangs Noirs.
- Les piétons et les cyclistes seront favorisés autour de la chaussée de Merchem et de la rue des Quatre-Vents.
- Le réaménagement du parc de la Fonderie visant à renforcer sa relation avec son environnement.
- La place des Etangs Noirs deviendra un vaste espace vert et contribuera à une image renouvelée et rafraîchie du quartier.

La dimension humaine (Partie 3)

Il s'agit d'actions qui visent à renforcer l'emploi, le soutien à l'éducation, l'amélioration de la qualité du logement, les liens entre les gens et la transition durable.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site de la commune:

<http://www.molenbeek.irisnet.be/fr/je-vis/developpement-urbain/contrat-de-quartier-durable-etangs-noirs-2021-2026>

📍 DÉPARTEMENT INFRASTRUCTURES & DÉVELOPPEMENT URBAIN / DEPARTEMENT INFRASTRUCTUUR & STEDELIJKE ONTWIKKELING

Rue de l'Intendant 63-65 Opzichterstraat

Carlo OBINU, chef de projet du CQD Etangs Noirs

☎ 02/412 36 39

✉ cobinu@molenbeek.irisnet.be

Renouvelez vos documents d'identité avant les vacances | Vernieuw je identiteitsdocumenten voor de vakantie



Veillez à mettre en ordre vos documents d'identité pour ne pas avoir de mauvaise surprise de timing avant votre départ!

En procédure normale, le Service Public Fédéral Affaires Etrangères fournit le nouveau passeport en 8 jours ouvrables, mais les périodes d'attente sont parfois plus longues surtout si tout le monde arrive en même temps. Comme pour les adultes, les documents de voyage nécessaires pour les enfants dépendent de la destination: votre enfant aura-t-il besoin d'une Kids-ID ou d'un passeport, éventuellement complété par un visa? Vous trouverez ces informations sur www.diplomatie.belgium.be

Kids-ID, la carte d'identité pour les enfants

La Kids-ID, le document d'identité pour les enfants de moins de 12 ans, fait peau neuve. La nouvelle carte a une couleur différente et est en polycarbonate, comme la carte d'identité électronique (eID). Valable 3 ans, la Kids-ID est nécessaire pour tout déplacement hors frontières, dans les pays où la carte d'identité suffit comme document de voyage.

Bon à savoir: la demande de passeport d'un mineur d'âge doit toujours être signée par le mineur lui-même (à partir d'environ 6 ans) et par un des parents. Les enfants (> 18 ans) reçoivent un passeport d'une validité de 5 ans. Faites toutefois attention aux passeports pour les très jeunes enfants, un enfant de 3 ans ne pourra plus passer de frontières si son passeport a lui été délivré lorsqu'il avait 6 mois.

Zorg ervoor dat je identiteitsdocumenten tijdig in orde zijn. Zo kom je voor je vertrek niet voor onaangename verrassingen te staan!

Bij een normale procedure verstrekt de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken het nieuwe paspoort binnen 8 werkdagen, maar de wachttijden zijn soms langer, vooral als iedereen op hetzelfde tijdstip aankomt. Net als voor volwassenen hangt het van de bestemming af welke reisdocumenten voor kinderen nodig zijn: heeft je kind een Kids-ID nodig of een paspoort, eventueel aangevuld met een visum? Je vindt deze informatie op diplomatie.belgium.be

Kids-ID - identiteitskaart voor kinderen

De Kids-ID, het identiteitsbewijs voor kinderen jonger dan 12 jaar, krijgt een nieuwe look. De nieuwe kaart heeft een andere kleur en is gemaakt van polycarbonaat, net als de elektronische identiteitskaart (eID). De Kids-ID is drie jaar geldig en is vereist voor alle grensoverschrijdende reizen in landen waar de identiteitskaart volstaat als reisdocument.

Goed om weten: de aanvraag van een paspoort voor een minderjarige moet altijd door de minderjarige zelf (vanaf ongeveer 6 jaar) en door een van de ouders worden ondertekend. Kinderen (> 18 jaar) krijgen een paspoort met een geldigheidsduur van 5 jaar. Wees echter voorzichtig met paspoorten voor zeer jonge kinderen, want een kind van 3 mag waarschijnlijk de grens niet passeren als zijn paspoort is uitgereikt toen het 6 maanden oud was.

POPULATION, ÉTAT CIVIL, ÉTRANGERS | BEVOLKING, BURGERLIJKE STAND, VREEMDELINGEN

Contactez-les via le numéro d'appel unique | uniek contactnummer : **02/600.74.42** ou envoyez un email au service concerné | of stuurt u een e-mail naar de betreffende dienst: www.molenbeek.be



[HTTPS://CARDSTOP.BE](https://cardstop.be)

Carte de paiement perdue, volée ou avalée? Un nouveau numéro pour Cardstop : 078 170 170 24h/24 et 7j/7 Au tarif normal

Betaalkaart verloren, gestolen of ingeslikt? Een nieuw nummer voor Cardstop: 078 170 170 24u/24 en 7dagen/7 Aan normale tarief

De faux sms circulent au nom du SPF Justice. Ceux-ci font croire qu'on obtient un remboursement en raison d'une erreur dans une amende routière. Ne suivez pas les liens mentionnés dans ces messages. Ils constituent une tentative de fraude. Que faire ?

Transférez une copie du SMS ou l'email à suspect@safeonweb.be Plus d'infos : www.safeonweb.be



Er circuleren valse sms'jes in naam van de FOD Justitie.

De fraudeurs beweren via sms-bericht dat je onterecht een verkeersboete betaald hebt en je een terugbetaling ontvangt als je een link opent. Klik niet op zo'n link en ga niet op de berichten in. Heb je een valse sms ontvangen? Verstuur het bericht naar suspect@safeonweb.be Lees meer info: www.safeonweb.be/nl

Contrat de Quartier Autour du Parc de l'Ouest | Duurzaam Wijkcontract Rond Westpark



© Sweco Belgium

Réaménagement des Espaces Decock | Heraanleg van Decock ruimtes

L'espace public se transforme complètement au croisement des rue J-B Decock, rue des Quatre Vents et rue de Lessines. Plus de place pour le jeu, la nature et le sport au pied des tours de logements, un grand potager derrière l'école, un passage doux entre la rue de Lessines et la rue Decock et cette dernière qui devient rue scolaire. Les terrains de sports seront animés par l'association Sport2be. Début du chantier : été 2022

Op het kruispunt van J-B Decock-, Vierwinden- en Lessenstraat wordt de openbare ruimte volledig omgevormd. Meer ruimte voor spel, natuur en sport aan de voet van de woontorens, een grote moestuin achter de school, een zachte doorgang tussen de Decock- en Lessentraat. De Decockstraat wordt een schoolstraat. De sportvelden worden geanimeerd door de vereniging Sport2be. Start van de bouw: zomer 2022

Crèche et accueil Lessines / Kinderdagverblijf en onthaal Lessen

Un nouveau lieu d'accueil de la petite enfance pour 45 enfants rue de Lessines. Le bâtiment sera ouvert sur le nouvel espace vert et le potager à Decock. Un havre de paix pour les bambins du quartier ! Début du chantier : début 2023

Een nieuwe kinderopvang voor 45 kinderen Lessenstraat. Het gebouw staat in open verbinding met de nieuwe groene ruimte en moestuin van Decock. Een oase van rust voor peuters van de buurt ! Start van de bouw : begin 2023



Street art @ Molenwest

Champ libre à l'artiste Castar, qui va mettre la façade avant de Molenwest à disposition d'un.e jeune artiste graphiste.euse différent.e chaque mois. Une exposition mouvante et l'occasion pour ses jeunes artistes de se faire connaître et de montrer leur talent sur un espace très visible et bien connu du quartier.

Kunstenaar Castar stelt de voorkant van Molenwest elke maand ter beschikking aan een andere jonge graffiti kunstenaar. Een ontroerende tentoonstelling en een kans voor deze jonge kunstenaars om zich bekend te maken en hun talent te tonen op een zeer zichtbare en bekende plaats in de buurt.

Contact
obadiou@molenbeek.irisnet.be
Castar.officielle@gmail.com



Quand les filles et femmes occupent le quartier !

Periferia rejoint la dynamique du Contrat de Quartier Durable Autour du Parc de l'Ouest pour faire ressortir les besoins spécifiques des jeunes filles et femmes du quartier, peu présentes

dans les espaces publics. Lors de la dernière Commission de Quartier, Periferia a demandé aux participantes de coller des gommettes sur les lieux de rassemblement connus des hommes et des femmes, afin de mobiliser et d'inclure les filles et femmes dans les activités du quartier, les espaces publics et les espaces de décisions. Ces rencontres permettront de récolter des recommandations pour la gestion des futurs espaces et bâtiments.

Periferia suit de près la dynamique du Durzaam Wijkcontract Rond het Westpark om de aandacht te vestigen op de specifieke behoeften van jonge meisjes en vrouwen in de wijk. Zij zijn immers zelden in de openbare ruimte aanwezig. Tijdens de laatste Wijkcommissie vroeg Periferia de deelnemers om stickers te plakken op bekende ontmoetingsplaatsen voor mannen en vrouwen, om zo meisjes en vrouwen te mobiliseren en te betrekken bij de buurtactiviteiten, de openbare en besluitvormingsruimte. Dankzij deze workshops, worden er aanbevelingen geformuleerd voor het beheer van toekomstige ruimtes en gebouwen.

PERIFERIA

Rue de la Colonne 1 Kolomstraat
02 544 07 93
contact@periferia.be

Moules frites, une chaîne de santé sexuelle pour et par les jeunes



Plus de 50 vidéos et 15 podcasts diffusés, une centaine de jeunes et une trentaine de professionnel·les qui se sont exprimé·es sur plus de 70 thématiques de santé sexuelle.

600.000 personnes sensibilisées sur les différentes plateformes de la chaîne!

Le but? Donner une information fiable et de qualité et permettre aux jeunes de prendre la parole. Les Belges de 18 à 30 ans sont à nouveau invité·es à venir parler de vie relationnelle, affective et sexuelle librement et sans tabou.

Une toute nouvelle saison

Les jeunes s'exprimeront notamment sur la grossophobie, le vaginisme, la pression à la parentalité, les sentiments, les agressions sexuelles, l'herpès, le coming out, la pornographie, les contraceptifs, le sexe oral ou encore les sextoys.

Ces vidéos et podcasts seront diffusés sur Facebook, Instagram, YouTube, TikTok, Spotify, Deezer, SoundCloud et Apple Podcast.

O'YES, la sexualité expliquée par les jeunes pour les jeunes O'YES/Organization for Youth Education & Sexuality (ex SIDA'SOS) est active dans le domaine de l'éducation et de la promotion de la santé sexuelle depuis 2019. Sa mission est de sensibiliser les 15-30 ans, via l'éducation par les pairs, afin que ces jeunes deviennent des CRACS (Citoyen·nes Responsables, Actifs et Actives, Critiques et Solidaires).

Meer dan 50 video's en 15 podcasts zijn er al verspreid, en ongeveer 100 jongeren en 30 professionals kwamen aan het woord over meer dan 70 onderwerpen op het gebied van seksuele gezondheid.

In totaal zijn al 600.000 mensen bereikt via de verschillende platforms van de zender!

Het doel? Betrouwbare en goede informatie verstrekken en jongeren aan het woord laten. Opnieuw komen Belgen tussen 18 en 30 jaar vrijuit en zonder taboes praten over hun relaties, gevoelens en seksleven.

Een gloednieuw seizoen

Jongeren praten over onderwerpen als fatshaming, vaginisme, druk om moeder te worden, gevoelens, seksuele aanranding, herpes, coming out, pornografie, voorbehoedsmiddelen, orale seks en seksspeeltjes. Deze video's en podcasts worden uitgezonden op Facebook, Instagram, YouTube, TikTok, Spotify, Deezer, SoundCloud en Apple Podcast.

O'YES, seksualiteit uitgelegd door jongeren voor jongeren O'YES/Organization for Youth Education & Sexuality (ex SIDA'SOS) is sinds 2019 actief op het gebied van seksuele gezondheidsvoorlichting en -bevordering. Haar opdracht is de bewustmaking van 15- tot 30-jarigen, door middel van peer education, zodat deze jongeren "CRACS" (Citoyen·nes Responsables, Actifs et Actives, Critiques et Solidaires – verantwoordelijke, actieve, kritische en solidaire burgers) worden.

Novavax-vaccin aangeboden in Molenbeek



Het vaccinatiecentrum van Molenbeek biedt naast het Pfizer-vaccin ook het NUVAXOVID-vaccin aan.

Prioriteit wordt gegeven aan de vaccinatie van mensen die allergisch zijn voor andere vaccins en aan mensen die bijwerkingen hebben gehad na een eerste vaccinatie tegen Covid-19. Het Novavax-vaccin werd met een traditionele techniek ontwikkeld die gelijkaardig is aan die van de vaccins tegen hepatitis B, kinkhoest, tetanus, pneumokokkenziekte, rabiës en sommige griepvaccins. Mensen die zich willen laten vaccineren met het Novavax-vaccin kunnen nu al een afspraak maken door te bellen naar het Call-Center op 02/214.19.19. Ook kunnen ze zonder afspraak elke dag naar het vaccinatiecentrum in Molenbeek komen. Van maandag tot zaterdag tijdens de openingsuren, behalve op woensdag.

WARNING!
Het testcentrum aan de Nijverheidskaai 31 is verhuisd naar het vaccinatiecentrum aan de Gentsesteenweg nr. 696 in Molenbeek.

Le vaccin Novavax est proposé à Molenbeek

Le vaccin NUVAXOVID s'adresse aux personnes allergiques aux autres vaccins, ou bien qui ont des réticences avec les vaccins qui utilisent l'ARN messenger.

Le vaccin Novavax a été développé à l'aide d'une technique traditionnelle comparable à celle des vaccins contre l'hépatite B, la coqueluche, le tétanos, le pneumocoque, la rage et certains vaccins contre la grippe.

Les personnes qui souhaitent se faire vacciner avec le vaccin Novavax peuvent déjà prendre rendez-vous en appelant le Call-Center au 02/214.19.19 ou se présenter sans rendez-vous dans le centre de vaccination de Molenbeek, du lundi au samedi durant les heures d'ouverture, sauf le mercredi.

WARNING!
Le centre de test, quai de l'Industrie 31, a déménagé dans le centre de vaccination, situé chaussée de Gand n°696 à Molenbeek.

Solidarité avec l'Ukraine | Solidariteit met Oekraïne



La Commune de Molenbeek-Saint-Jean renforce la démarche des Autorités fédérales qui recense les différents besoins de la crise ukrainienne pour apporter le soutien nécessaire aux personnes arrivant dans notre pays en provenance d'Ukraine.

Trois actions sont entreprises à l'heure de boucler ce journal:

Un accueil d'urgence des familles en difficulté dans l'Hôtel Belvue, cette occupation est gérée par l'équipe de Médiation locale.

Le call-center et la plateforme Solidarité 1080 Solidariteit sont activés pour centraliser et coordonner les demandes d'aide et les propositions de dons et d'hébergements solidaires venant des habitants. Mise en place pendant le Covid, cette plateforme rassemble des centaines de bénévoles et d'asbl de tous horizons.

Les personnes ayant besoin d'aide ou souhaitant proposer un hébergement d'urgence peuvent contacter la Plateforme Solidarité 1080 Solidariteit au 02 412 36 81.

Un centre d'accueil temporaire Fedasil a été ouvert par les autorités fédérales dans l'ancien Home Sebrechts. Des employés de Fedasil et de la Croix-Rouge sont là jour et nuit pour accompagner les réfugiés ukrainiens, en attendant leur transfert vers l'une des communes belges qui ont proposé un hébergement de plus longue durée. Le site peut actuellement héberger jusque 250 personnes.

Afin d'informer les réfugiés ukrainiens et les citoyens belges, le gouvernement fédéral a mis en place un site d'information www.info-ukraine.be et un numéro de téléphone 02/488 88 88.

SERVICE DE L'ACTION SOCIALE | DIENST SOCIALE ACTIE
Rue Comte de Flandre 20 Graaf van Vlaanderenstraat
affairesociales@molenbeek.irisnet.be
www.molenbeek.be
02 / 412 36 81 - 02 / 412 36 37

De Gemeente Sint-Jans-Molenbeek steunt de Federale overheid in haar inspanningen om de verschillende noden als gevolg van de Oekraïense crisis in kaart te brengen. Zo kan de nodige steun worden verleend aan mensen die vanuit Oekraïne in ons land aankomen.

Op het moment van schrijven worden drie acties ondernomen:

Een noodopvang van gezinnen in moeilijkheden in het Hotel Belvue. Dit verblijf wordt beheerd door het plaatselijke bemiddelingsteam.

Het callcenter van het platform Solidariteit 1080 wordt geactiveerd om de verzoeken om hulp en voorstellen voor donaties en onderdak van de bewoners te centraliseren en te coördineren. Dit platform, dat tijdens de corona is opgericht, brengt honderden vrijwilligers en non-profitorganisaties uit alle lagen van de bevolking samen. Mensen die hulp nodig hebben of noodopvang willen aanbieden kunnen contact opnemen met het Solidariteitsplatform 1080 Solidariteit op 02 412 36 81.

In het voormalige Tehuis Sebrechts is een tijdelijk opvangcentrum van Fedasil geopend. Medewerkers van Fedasil en het Rode Kruis begeleiden er dag en nacht de Oekraïense vluchtelingen tot ze worden overgebracht naar een van de Belgische gemeenten die onderdak voor langere duur hebben aangeboden. Het complex biedt momenteel plaats aan 250 personen. Om de Oekraïense vluchtelingen en de Belgische burgers te informeren voorziet de federale regering in een informatiewebsite www.info-ukraine.be en een telefoonnummer 02/488 88 88.

Changement de sens des rues Cavatine et Van Wambeke | Verandering van straatrichting in de Cavatine- en de Van Wambeke-sstraat



Dans les rues Cavatine et Van Wambeke, situées à cheval sur les communes d'Anderlecht et de Molenbeek-Saint-Jean, les sens de circulation sont modifiés.

Le but? Éviter les croisements difficiles entre les différentes sortes de véhicules et apaiser le quartier par rapport à la circulation de transit.

Bon à savoir :

- Les rues de la Cavatine et Van Wambeke passent à sens unique tel que représenté ci-dessus.
- Les cyclistes pourront continuer à emprunter les rues à double sens.
- Des panneaux de signalisation sont posés aux entrées des rues.

Pour toute demande d'information supplémentaire n'hésitez pas à contacter la cellule Mobilité.

In de Cavatine- en de Van Wambeke-sstraat, die de gemeenten Anderlecht en Sint-Jans-Molenbeek doorkruisen, worden de verkeersrichtingen gewijzigd.

Waarom ? Deze wijziging is bedoeld om moeilijke kruisingen van voertuigen te vermijden en om de buurt te ontlasten van doorgaand verkeer.

De wijzigingen zijn de volgende :

- De Cavatinestraat en de Van Wambekestraat worden eenrichtingsstraten, zoals hierboven aangegeven.
- Fietsers zullen de straten in beide richtingen kunnen blijven gebruiken.
- Er zullen borden worden geplaatst aan de ingangen van beide straten.

Aarzel niet om met ons contact op te nemen met de mobiliteitsdienst voor meer informatie

Mobiliteit in Molenbeek in voortdurende evolutie

In samenwerking met het Gewest worden nog twee andere ambitieuze projecten opgestart: het Lokale Mobiliteitscontract (LMC) voor de historische wijk van Molenbeek, dat een mobiliteitsvriendelijke zone creëert, en het nieuwe "Gemeentelijk Mobiliteitsplan" (GMP). Dit laatste wordt bestudeerd in het kader van het Good Move-plan (het Gewestelijk Mobiliteitsplan voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Informatie op www.mobilite-mobiliteit.brussels) We vertellen je er meer over in de volgende nummers!

De toekomst van parkeren is meer parkeren buiten de straat. Het college werkt hieraan, snel en doortastend. De autodruk van personen die niet in Molenbeek wonen neemt echter toe. Het aantal parkeerplaatsen op straat heeft een plafond bereikt.

Bijgevolg vinden twee belangrijke veranderingen plaats voor het parkeren in Molenbeek: de veralgemening van de groene zone (zone met meter) en betaald parkeren tot 21u.

Veralgemeende en gecontroleerde groene zone tot 21u

Concreet blijven de rode (commerciële) zones bestaan en worden alle andere zones met een meter, met parkeercontrole van 8u tot 21u. Dit zal een grotere roulatie van voertuigen tot stand brengen, het dagenlang op dezelfde plaats parkeren van auto's tegengaan en de druk verminderen om plaats vrij te maken voor omwonenden.

Merk op dat er niets verandert voor houders van een pasje dat in orde is.

Bewonerskaarten, gezinskaarten, bezoekers en betaald parkeren

Deze veranderingen gaan gepaard met een eenvormig prijsbeleid. Het tarief voor de bewonerskaart blijft hetzelfde voor de eerste auto. Het stijgt voor de tweede en derde auto. De tarieven van de parkeerautomaten blijven ongewijzigd, met

Mobilité | Mobiliteit

Un nouveau plan de stationnement à Molenbeek | Een nieuw parkeerplan in Molenbeek



L'avenir du stationnement? c'est toujours plus de parking hors voirie. Le Collège s'y attache, de manière rapide et déterminée. Cependant, la pression automobile des non-Molenbeekois s'aggrave et le nombre de places de stationnement en voirie plafonne. Dès lors, deux changements importants pour se garer à Molenbeek prennent place: la généralisation de la zone verte (zone à parcètres) et le stationnement payant jusqu'à 21h.

Zone verte généralisée et contrôlée jusque 21h

Concrètement, les zones rouges (commerciales) restent et toutes les autres zones deviennent zones à parcètres, avec un contrôle de 8h à 21h. Cela permet de créer plus de rotation des véhicules, de lutter contre les voitures ventouses garées à la même place pendant des jours, et de réduire la pression pour libérer des places pour les riverains.

Notons que rien ne change pour les détenteurs d'une carte de dérogation en ordre.

Cartes riverains, cartes familles, visiteurs et stationnement payant

Ces changements s'accompagnent d'une politique tarifaire cohérente. Le tarif de la carte riverain reste le même pour la première voiture. La seconde et la troisième voiture augmentent. Les tarifs des parcètres ne changent pas, à l'exception de la première heure qui est divisée en deux pour réduire le coût en cas de très courte durée.

Pour les Personnes à Mobilité Réduite (PMR) avec une carte européenne de stationnement pour les personnes han-

dicapées, l'ensemble des zones vertes sont gratuites et sans limite de temps. De plus, une attention particulière leur est portée puisque désormais, ils pourront stationner pendant 2h gratuitement dans les zones rouges.

Des tickets visiteurs et familles sont prévus : sur le site de l'Agence Parking Brussels, vous trouverez toutes les informations nécessaires pour les obtenir. Vous pouvez également vous adresser au service Mobilité en cas de question.

La mobilité à Molenbeek en constante évolution

Deux autres projets ambitieux sont lancés en collaboration avec la Région: le Contrat Local de Mobilité (CLM) pour le quartier historique de Molenbeek, qui permettra de créer une zone à mobilité apaisée, et le nouveau "Plan Communal de Mobilité" (PCM). Celui-ci est à l'étude dans le cadre du plan Good Move (le Plan régional de mobilité pour la Région de Bruxelles-Capitale. Infos sur www.mobilite-mobiliteit.brussels.) On vous en reparle dans les prochains numéros!



PARKING.BRUSSELS
www.parking.brussels
Numéro vert gratuit 0800 35 678
molenbeek@parking.brussels
www.bepark.eu

13.01.2022

Rencontre et distribution des cadeaux récoltés par les fonctionnaires communaux pour le Noël des enfants du centre Fedasil avenue Dubrucq et ceux de la Cité Joyeuse.
Merci pour votre générosité!

Ontmoeting en verdeling van de door de gemeentebtenaren ingezamelde kerstgeschenken voor de kinderen van het 'Fedasilcentrum' in de Dubrucqlaan en van de 'Cité Joyeuse'.

Dank voor jullie vrijgevigheid!



11.02.2022

Extension de l'École 13 de la rue De Koninck : pose de la première pierre !

Un nouveau bâtiment va être construit à côté de l'école actuelle, à la place de l'ancien garage inutilisé, pour laisser place à un magnifique bâtiment moderne et lumineux. Conçue par le bureau 'dmvA architecten', cette extension accueillera huit nouvelles classes et une salle polyvalente ouverte au quartier. Les travaux ont commencé le 17 janvier dernier. En présence de la Bourgmestre Catherine Moureaux, de Jef Van Damme, Échevin des Travaux Publics, des membres du Collège, de la Directrice d'école et des écoliers de 5^e et 6^e année primaire de l'École n°13 « L'École qui bouge ».

Eerste steen gelegd voor uitbreiding Molenbeekse gemeenteschool 13!

Naast de huidige school wordt een nieuw bouwwerk opgetrokken dat een oude ongebruikte garage vervangt. Die maakt plaats voor een prachtig, modern en licht gebouw. De bijbouw is ontworpen door het bureau "dmvA architecten". Hij biedt plaats aan acht nieuwe klaslokalen en een polyvalente zaal. De zaal wordt ook gebruikt voor de buurt. De werken begonnen op 17 januari 2022. De eerste steen is deze woensdag 9 februari 2022 gelegd door Burgemeester Catherine Moureaux, Jef Van Damme, schepen van Openbare Werken, leden van het schepencollege, de schooldirectrice en de leerlingen van het 5de en 6de leerjaar van de gemeenteschool nr.13 "L'École qui bouge".



12.02.2022

MolenZinnema, Food Wave et les projets locaux pour la nourriture durable et la thématique du gaspillage alimentaire ont organisé une projection, un débat puis un repas cuisiné par Fatima, Latifa et l'atelier de cuisine du Centre Communautaire Maritime et des jus du restaurant social « Les Uns Et Les Autres ».

MolenZinnema, Food Wave en lokale projecten voor duurzaam voedsel en voedselverspilling organiseerden een filmvertoning, een debat en vervolgens een maaltijd gekookt door Fatima, Latifa en het kookatelier van Gemeenschapscentrum Maritiem en fruitsappen van sociaal restaurant "LES UNS ET LES AUTRES".



19.02.2022
6^{ème} édition du Nouvel An Amazigh 2022/2972 organisé, ce vendredi, par MarBel asbl au Château du Karreveld.

6e editie van het Amazigh Nieuwjaar 2022/2972 georganiseerd door vzw MarBel in het Karreveldkasteel.



16.02.2022

Plantu a rencontré les jeunes de l'atelier ciné-photo de la Maison des Cultures avec Zakaria Bakkali et Johanna De Tessieres et #Imagine1080. Nombreux sujets abordés dont la démocratie, la liberté, les religions, l'Europe, le Moyen-Orient, ce qui nous touche de près ou de loin, ...



Plantu ontmoette jongeren van de fotocinema-workshop van het Huis van Culturen met Zakaria Bakkali en Johanna De Tessieres en #Imagine1080. Vele onderwerpen zijn er besproken, zoals democratie, vrijheid, godsdiensten, Europa, het Midden-Oosten, wat ons van dichtbij of van veraf raakt, enz.



01.03.2022

Les Handikapables est une jeune asbl molenbeekoise. Son but est d'offrir un lieu convivial accessible pour les personnes en situation de handicap et de sensibiliser la société sur les difficultés auxquelles elles peuvent faire face. Rencontre avec M. Néron du Partenariat Patient.

'Les Handikapables' is een jonge Molenbeekse vzw. Haar doel is een aangename en toegankelijke plaats te bieden aan mensen met een handicap en hen bewust te maken van de moeilijkheden waarmee zij kunnen worden geconfronteerd. Ontmoeting met Mr. Néron van het 'Partenariat Patient'.

09.03.2022

Lecture des textes d'"Echos de la mémoire sur les Montagnes du Rif" de Fatiha Saidi, et concerts organisés dans le cadre de la journée des droits des femmes à la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale. Exposition "Debout et Dignes" de la Maison des Femmes, Move et Eslem Akdag à voir jusqu'au 27 mars à la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale.



Lezing van teksten van 'Echos de la mémoire' over het Rifgebergte door Fatiha Saidi, en concerten in het kader van de Dag van de Rechten van de Vrouw in het Huis van Culturen en Sociale samenhang. Tentoonstelling "Debout et Dignes" van het Vrouwenhuis, Move en Eslem Akdag te zien tot 27 maart in het Huis van Culturen en Sociale samenhang.

10.03.2022

Visite de M. Simon Gronowski, aujourd'hui âgé de 91 ans. Le 19 avril 1943, à l'âge de 12 ans, il réussit à se sauver en sautant d'un train qui partait de la caserne Dossin, à Malines. Le 20^e convoi emmenait des Juifs belges à Auschwitz-Birkenau. Une étape du projet « Plus Jamais ça » de l'École 13 avec M. Guy Marchand avec des enfants des classes de 5^{ème} et 6^{ème} primaire de l'École communale n° 13.

Bezoek van de heer Simon Gronowski, heden 91 jaar oud. Op 19 april 1943, op 12-jarige leeftijd, redde hij zichzelf door van een trein te springen die de Dossinkazerne in Mechelen verliet. Het 20e konvooi bracht Belgische Joden naar Auschwitz-Birkenau. Een etappe van het project "Plus jamais ça" van school 13 met de heer Guy Marchand en kinderen van de 5e en 6e lagere klassen van Gemeenteschool nr. 13.



16.02.2022

La maison de jeunes La "J" continue son projet "petits reporters" soutenu par l'appel à projets Molenwest.

Het jeugdhuis "J" zet zijn project van de "kleine reporters" voort. Het wordt gesteund door de projectoproep Molenwest.



Up Festival - Circus & Performing Arts
27.03.2022 - 17:00
De l'autre côté



Qui n'a jamais rêvé qu'une peinture accrochée au mur prenait vie pour de vrai ?

Dans le cadre du festival de cirque Up Festival qui se tient dans différents lieux jusqu'au 27 mars, venez découvrir le spectacle de la compagnie La Bête à Plume. Imaginez une artiste qui se gratte la tête devant une toile blanche. Cherchant l'inspiration, elle va littéralement plonger au cœur des traits et des couleurs, en compagnie d'une étrange visiteuse qui semble capable de toutes les transformations. ...

Wie droomde er nooit van dat een schilderij dat aan de muur hing echt tot leven kon komen?

Kom kijken naar de voorstelling van het gezelschap 'La Bête à Plume' in het kader van het circusfestival Up Festival. Tot 27 maart vindt het plaats op verschillende plekken. Stel je een artieste voor die voor een leeg doek haar hoofd krabt. Op zoek naar inspiratie duikt zij letterlijk in het hart van de lijnen en kleuren, in gezelschap van een vreemde bezoeker die in staat lijkt tot allerlei gedaanteverwisselingen...

Spectacle de cirque tout public
De l'autre côté
Dimanche 27 mars à 17:00
Maison des Cultures et de la Cohésion sociale de Molenbeek
8€ - 15€

Circusvoorstelling voor alle publieksgroepen
De l'autre côté
Zondag 27 maart om 17u00
Huis van Culturen en Sociale samenhang van Molenbeek

Infos et tickets : www.upupup.be

UP - CIRCUS & PERFORMING ARTS
(EX ESPACE CATASTROPHE)
Rue Osseghem 50 - LionCity [Ancien site Delhaize]
<https://upupup.be>
02 538 12 02
Habitants du quartier Osseghem : -25 % sur tous les tarifs
Inwoners van het wijk Osseghem: -25% op alle tarieven



Goodvibes is uitgegroeid tot een niet te missen evenement voor jonge kunstenaars in Brussel. Sinds 2019 brengt Loubna Gaich één avond per maand slammers, rappers en stand-upzangers samen op het podium van het Huis van Culturen en de Sociale samenhang.

Met Hicham worden er worden zelfs zanglesen aangeboden om je vaardigheden te verbeteren.

Het was op het podium van het Huis van Culturen en Sociale samenhang dat Sekina Bensiali begon met het voorstellen van 6 artiesten per avond. Later wilde zij haar ouders eens verrassen: zij betrad het podium om Mistral Gagnant te zingen. Aangemoedigd door haar vrienden schreef ze zich in voor The Voice Belgium.

En het werkte! Het publiek vindt het leuk, de stoelen draaien om... Sekina ging van het podium van het Huis van Culturen naar de televisie! Black M viel voor het talent van Sekina en besloot haar toe te laten tot zijn team om te zingen tijdens de grote liveshows van de show!

#fier op #Molenbeek en zijn team van jonge #Imagine1080...

22.04 - 13.05 - 17.06.2022

Goodvibes & Sekina @ The Voice Belgium!

FB : @goodvibes1080

Instagram: @goodvibes_1080

<https://vimeo.com/showcase/7995571>

Goodvibes, c'est devenu le rendez-vous incontournable des jeunes artistes à Bruxelles. Un soir par mois depuis 2019, Loubna Gaich rassemble sur la scène de la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale des slammeurs, rappers, standuiseurs.

Des cours de chant sont même proposés avec Hicham pour se perfectionner.

C'est sur la scène de la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale que Sekina Bensiali a commencé par présenter les 6 artistes par soirée. Puis un jour, elle a voulu faire une surprise à ses parents: elle est montée sur scène pour chanter Mistral Gagnant.

Dans la foulée, encouragée par des amis, elle s'inscrit à The Voice Belgium. Et ça marche! Le public like, les sièges se retournent... Sekina est passée des planches de la Maison des Cultures à la télévision! Black M a succombé au talent de Sekina, et elle a cartonné avec sa reprise de "Avec le Temps" de Léo Ferré!

#Fier de #Molenbeek et de son équipe de jeunes #Imagine1080!

Ne manquez pas le prochain rendez-vous Goodvibes, entre amis ou en famille, ce sera à coup sûr une très bonne soirée!



MAISON DES CULTURES
ET DE LA COHÉSION SOCIALE
DE MOLENBEEK-SAINT-JEAN
HUIS VAN CULTUREN
EN SOCIALE SAMENHANG
VAN SINT-JANS-MOLENBEEK



LA MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE DE MOLENBEEK | HET HUIS VAN CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG VAN MOLENBEEK

Rue Mommaerts 4 Mommaertsstraat

02 415 86 03

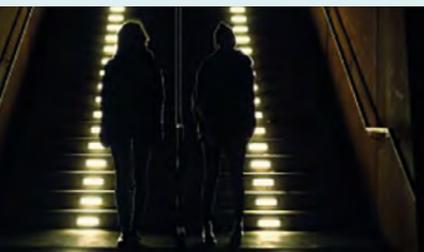
CULTURE.1080@MOLENBEEK.IRISNET.BE

www.lamaison1080hethuis.be

www.facebook.com/maison.molenbeek

www.instagram.com/maison_des_cultures_molenbeek

Expo
22 > 30/04
Les héroïne.s
invisibles
du quotidien |
**De onzichtbare
held(inn)en van alle
dag**



C'est avec une vingtaine d'élèves de l'Athénée Toots Thielemans qu'Anna Romano, Ichraf Nasri et Caroline Safarian ont travaillé sur la notion d'héroïsme.

Projet "photo-théâtre" de huit portraits écrits, dits et photographiés par des étudiants de 14 à 16 ans.

Avec l'aide du Fonds Jacqueline et André Taymans, géré par la Fondation Roi Baudouin.

Anna Romano, Ichraf Nasri et Caroline Safarian hebben met een twintigtal leerlingen van het Atheneum Toots Thielemans gewerkt aan het begrip heldendom.

Een fototheaterproject van acht portretten geschreven, verteld en gefotografeerd door leerlingen van 14 tot 16 jaar.

Met de steun van het Jacqueline en André Taymans Fonds, beheerd door de Koning Boudewijnstichting.

.....
**LA MAISON DES CULTURES
ET DE LA COHÉSION
SOCIALE DE MOLENBEEK |
HET HUIS VAN CULTUREN
EN SOCIALE SAMENHANG
VAN MOLENBEEK**
Rue Mommaerts-sstraat 4
www.lamaison1080hethuis.be

Une idée de stage sympa pour votre enfant? Een idee voor een leuke stage voor uw kind?

Stage du / van
04 > 08/04/2022
La nature dans tous
les sens



Des animations adaptées au rythme des enfants pour les sensibiliser à la nature par les cinq sens à travers les jeux, le mouvement, le dessin, la coopération, les sons, les ateliers culinaires et découvrir le potager, les animaux de la ferme, la nature avec son rythme et ses saisons.

Activiteiten aangepast aan het ritme van kinderen om hen bewust te maken van de natuur via de vijf zintuigen door middel van spelletjes, beweging, tekenen, samenwerking, geluiden, culinaire workshops en ontdekking van de moestuin, boerderijdieren, de natuur met haar ritme en de seizoenen.

Pour les enfants de 6-8 ans | Voor kinderen van 6-8 jaar
95 € pour les 5 jours, assurance comprise |
95 € voor de 5 dagen, verzekering inbegrepen.
Animatrices | Animators: Marzia Medri & Caroline Hermant.
Avec le soutien des Amis du Scheutbos | Met de steun van de Vrienden van het Scheutbos

.....
LA MAISON DE LA NATURE DE MOLENBEEK
Ninoofsesteenweg 997 Chaussée de Ninove
stage.nature.emotions@gmail.com

De nombreux stages et activités sont à découvrir sur le site | Talrijke stages en activiteiten zijn te vinden op de website
www.culture1080cultuur.be

Inscriptions | Inschrijving
10.05.2022 - 17:00 > 19:00
Stages - été 2022

Les inscriptions pour les stages créatifs d'été se feront le 10 mai par téléphone au 02/412 12 20 à partir de 17h00. Les stages s'adressent aux enfants de 1,5 an à 3 ans accompagnés d'un de leur parent(s) et aux enfants de 3 à 16 ans.

Vous pouvez choisir entre la semaine du 4 au 8 juillet ou la semaine du 11 au 15 juillet 2022.

Le programme détaillé des stages sera prochainement en ligne sur le site.

Inscriptions pour de creatieve zomerworkshops vinden plaats op 10 mei per telefoon op 02/412 12 20 vanaf 17u00.

De stages zijn bestemd voor kinderen van 1,5 tot 3 jaar onder begeleiding van een (van hun) ouder(s) en voor kinderen van 3 tot 16 jaar.

U kunt kiezen tussen de week van 4 tot 8 juli of de week van 11 tot 15 juli 2022.

Het gedetailleerde programma van de stages is binnenkort beschikbaar op de website.

.....
**LA MAISON DES CULTURES ET DE LA
COHÉSION SOCIALE DE MOLENBEEK |
HET HUIS VAN CULTUREN EN SOCIALE
SAMENHANG VAN MOLENBEEK**
Rue Mommaerts-sstraat 4
www.lamaison1080hethuis.be

Archikids ateliers
04 > 08/04/2022
Plant en houtgoed

Le club de nos ARCHIKIDS, en collaboration avec les constructeurs spécialisés de Plant en Houtgoed, organise un atelier ouvert à tous. Venez vous salir les mains, réfléchir ensemble à l'utilisation durable des matériaux (recyclés) et, surtout, faire beaucoup de bricolage !

De club van onze ARCHIKIDS organiseert samen met de specialist-bouwers van Plant en Houtgoed een open atelier voor iedereen. Kom je groene vingertjes vuil maken, samen nadenken over duurzaam omgaan met (recuperatie-)materiaal en vooral veel bricoleren!

09:00-16:00
35€ pour toute la semaine | voor de hele week

.....
RECYCLART
Rue de Manchester straat 13-15
kobe@recyclart.be
0488 21 40 36

Expo 07 > 27/04/2022 Durmish Kjazim



© vzw Foyer

Durmish Kjazim est un artiste originaire de Skopje qui vit et travaille à Bruxelles depuis 2011. Appartenant à une famille rom macédonienne, ses peintures inhabituelles et provocantes intègrent les thèmes des préjugés sur les Roms et des expériences de discrimination.

Cette exposition s'inscrit dans le cadre de la célébration de la Journée internationale des Roms, le 8 avril.

Durmish Kjazim is een kunstenaar afkomstig uit Skopje die sinds 2011 in Brussel woont en werkt. Hij behoort tot een Macedonische Roma-familie en verwerkt in zijn ongewone en provocatieve schilderijen thema's als vooroordelen over Roma en ervaringen met discriminatie.

Deze tentoonstelling kadert in de viering van de Internationale Roma-dag op 8 april.

Expo 03/05 > 23/06/2022 Une fuite sans fin, (jusqu') en Europe Een volk dat zijn leven en zijn strijd borduurt



Photo : Refugees in Dunkerque 2020 © Franky Verdickt

Exposition de photos de journalistes au Migratie Museum Migration

Tentoonstelling van foto's van journalisten in het Migratie Museum Migration

Cette exposition de photos se concentre sur deux voies d'évasion : la route des Balkans et la route passant par le sud de l'Italie et Vintimille. Avec leurs ramifications : Calais, Dunkerque et Zeebrugge.

In deze fototentoonstelling worden vooral twee vluchtroutes via foto's in beeld gebracht: de Balkanroute en de route via Zuid-Italië en Ventimiglia. Met hun uitlopers: Calais, Dunkerque en Zeebrugge.

Les photos sont toutes prises par des journalistes qui étaient sur place et sont des œuvres originales :

De foto's zijn afkomstig, telkens, van reporters die ter plaatse waren en zijn origineel werk:

Franky Verdickt, Elio Germani, Virgilio Martini, Francesco Campisi, Lieven Soete et Fernand Marechal.

.....
MIGRATIEMUSEUMMIGRATION
Foyer vzw
Rue des Ateliers 17 Werkhuizenstraat
www.migratiemuseummigration.be
+32 2 609 55 61

Réservations
Reservaties:
museum@foyer.be



A voir au cinéma :
le film "Animals",
de notre réalisateur
star Nabil Ben Yadir !

Un film fort, d'utilité publique, en hommage à Ihsan Jarfi, violenté puis finalement tué en avril 2012 à Liège, parce qu'il était homosexuel. Attention! Le film est terriblement réaliste et présente des scènes de violence qui peuvent choquer.



Te zien in de bioscoop:
de film 'Animals', van
onze sterregisseur
Nabil Ben Yadir !

Een sterke prent van maatschappelijk belang, als eerbetoon aan Ihsan Jarfi. Deze laatste werd in april 2012 in Luik verkracht en uiteindelijk vermoord omdat hij gay was.

Opgelet! De film is erg realistisch en bevat gewelddadige scènes die kunnen shockeren.

AGENDA

Samedi | Zaterdag
02 & 16/04/2022
07 & 21/05/2022
04 & 18/06/2022
7:00 > 15:00

Brocantes du Comité de quartier Le Maritime
"Marie-Rose" !
Rommelmarkt Marie-Rose

Emplacement (réservation obligatoire) | Plaats (reservering verplicht) 10 EUR

SQUARE DES LIBÉRATEURS
BEVRIJDESSQUARE
Comité de quartier Le Maritime
0471 13 45 83
jeanlouismahieux@hotmail.com



Samedi | Zaterdag
26/03/2022
7:00 > 15:00

Brocante de MolenWest

Emplacement (réservation obligatoire) | Plaats (reservering verplicht) 10 EUR

RUE VANDENPEEREBOOMSTRAAT & METRO GARE DE L'OUEST / WESTSTATION
La Rue asbl
0470/ 109 307
cre@larueasbl.be



EXPOS

LA FONDERIE
EXPO PERMANENTE & EXPO TEMPORAIRE
rue Ransfort 27
02 410 99 50
reservation@lafonderie.be
www.lafonderie.be

MICROFOLIE
MOMUSE
VISITER EN FAMILLE GEZIN

27/03/2022 - 10:00
24/05/2022 - 13:00
15/05/2022 - 14:00
NOCTURNE EXPO
12/05/2022 - 18:00
19/05/2022 - 17:00
A VELO - OP DE FIEST
22/05/2022 - 14:00
Rue Mommaertsstraat 2A
02/412 08 12
www.microfolie.be
www.momuse.be

QUARTIER MARITIME
MARITIEMWIJK
PARCOURS D'ARTISTES
25 > 27/05/2022
www.parcoursmaritim.be

IMAL
IF
21 > 24/04/2022
Quai des Charbonnages 30
Koolmijnenkaai
www.imal.org

MIMA - MILLENNIUM
ICONOCLAST MUSEUM OF ART
MIMA RELOAD
> 29/05/2022
Quai du Hainaut 39-41
Henegouwenkaai
www.mimamuseum.eu

RECYCLART
OPHÉLIE LHUIRE
31/03 > 22/04/2022
ARIANECOLLAGES
29/04 > 20/05/2022
Rue de Manchester, 13-15
02/502.57.34
www.reyclart.be

MIGRATIE MUSEUM MIGRATION
MUSÉE & EXPOS
Rue des Ateliers 17
Werkhuizenstraat
02/609.55.61
www.migratiemuseummigration.be

MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE | HUIS VAN CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG
DEBOUT ET DIGNES
> 29/03/2022

LES HÉROÏNES INVISIBLES DU QUOTIDIEN
22 > 30/04/2022
LOOKING FOR YASMINA
05 > 25/05/2022
ALPHABULEUX
12/05 > 05/06/2022
Rue Mommaertsstraat 4
02/415.86.03
www.lamaison1080hethuis.be

CONCERTS / CONCERTEN

CHÂTEAU DU KARREVELDKASTEEL
HEURE MUSICALE
27/03/2022 - 15:00
dan.baas@skynet.be
MIDSUMMER MOZARTIADÉ
22/04/2022 - 20:00
0474/43 98 41
info@amadeusandco.be
KARREVELD CLASSIC DUO GALATEA & CAMILLE LEDOCQ
03/04/2022 - 15:00
FESTIVAL KARREVELD CLASSIC
29/04 > 01/05/2022
02/411 52 37
info@chambermusicurope.org
www.karreveld-classic.be
BLUE FLAMINGO SPECIAL TOOTS THIELEMANS
20 & 21/05/2022 - 19:00
0493/02 30 80
www.blueflamingofestival.be
Avenue Jean de la Hoeselaan 3

DE VAARTKAPPOEN
VK CONCERTS
www.vaartkappoen.be
02 413 04 10
Rue de Manchester 13-15

RECYCLART
RECYCLART CONCERTS
Rue de Manchester 13-15
02/502 57 34
info@recyclart.be
www.recyclart.be

CENTRE COMMUNAUTAIRE MARITIME / GEMEENSCHAPSCENTRUM MARITIEM
MARITIME CLASSIC
05/04/2022 - 19:00
03/05/2022 - 19:00
Rue Vandenboogaerdestraat 93
02/421 16 00
contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
http://centrecommunautairemaritime.be

MAISON COMMUNALE GEMEENTEHUIS
HEURE MUSICALE
24/04/2022 - 11:00
rue du Comte de Flandre 20
Graaf van Vlaanderen
Réservation indispensable / Verplichte reservatie
dan.baas@skynet.be

MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE | HUIS VAN CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG
GOODVIBES
22/04/2022 - 20:00
13/05/2022 - 20:00
www.lamaison1080hethuis.be
CLASSIQUE ICI !
26/04/2022 - 19:00

30/03/2022 - 14:30
GROU KIDS 6+
20/04/2022 - 14:30
23/04/2022 - 13:30
DEMUDAN KIDS 4+
27/04/2022 - 14:30
MUTIK
11/05/2022 - 14:30
ASIMO
21/05/2022 - 19:00
LES MERVEILLEURS KIDS 5+
25/05/2022 - 14:30
Rue Mommaertsstraat 4
02/415.86.03
www.lamaison1080hethuis.be

LA RAFFINERIE
FEIJOADA CALIXTO NETO
30/03/2022 - 19:00
AU CŒUR DALILA BELAZA
01/04/2022 - 20:30
SAVE THE LAST DANCE FOR ME ALESSANDRO SCIARRONI
01 > 02/04/2022
TERRITOIRES MATHILDE MONNIER
02/04/2022 - 20:00
REVOIR LASCAUX GAËLLE BOURGES
20/04/2022 - 10:00 & 15:00
Centre chorégraphique de Wallonie-Bruxelles
Rue de Manchesterstraat 21
+32 (0)71 20 56 40
www.charleroi-danse.be

PARTICIPATE! ZINNODES
INFO@ZINNEKE.ORG
WWW.ZINNEKE.ORG



DIVERS / VARIA

MAISON DES CULTURES ET DE LA COHÉSION SOCIALE | HUIS VAN CULTUREN EN SOCIALE SAMENHANG
DIMANCHE À LA MAISON
27/03/2022 - 10:00
FIESTA DE LA MAISON ATELIER'S PARTY
18/05/2022 - 15:00
21/05/2022 - 11:00
Rue Mommaertsstraat 4
02/415.86.03
www.lamaison1080hethuis.be

MOLENWEST
ATELIERS - SPORT COURS DE FRANÇAIS ECOLE DE DEVOIRS HUISWERKSCHOOL MAMA'S CAFÉ RADIO - JEUX FABLAB REPAIR CAFE
Gare de l'Ouest / Weststation
02 412 36 15
molenwest@molenbeek.irisnet.be

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE FRANCOPHONE N°2
ATELIER D'ECRITURE
19/04/2022 - 9:30
SAMEDI CONTÉ
23/04/2022 - 10:00
21/05/2022 - 10:00
CLUB DE LECTURE
28/04/2022 - 15:00
19/05/2022 - 15:00
LECTURES POUR LES ENFANTS
25/03/2022 - 17:00
CYCLE CANADIENS DES BIBLIOTHÈQUES DE MOLENBEEK
28/04/2022
06/05/2022
18/05/2022
ATELIERS D'ARPENTAGE AUTOUR DU GENRE ET DU FÉMINISME
05 & 12/05/2022 - 13:00
Rue des Béguines, 103
02/414 48 99
biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

BIBLIOTHEEK DE BOEKENMOLEN
SPELLETJESNAMIDDAG
06/04/2022 - 14:00
04/05/2022 - 14:00
VOORLEESMOMENTEN
30/03/2022 - 15:00
13 & 20 & 27/04/2022
11 & 18 & 25/05/2022
Hovenierstraat 47A, rue du Jardinier
02/410 03 62
bibliotheek@molenbeek.irisnet.be

CENTRE COMMUNAUTAIRE MARITIME / GEMEENSCHAPSCENTRUM MARITIEM
DES FEMMES A VELO? POISSON D'AVRIL!
01/04/2022 - 18:00
Rue Vandenboogaerdestraat 93
02/421 16 00
contact.ccm@molenbeek.irisnet.be
http://centrecommunautairemaritime.be

LAVALLÉE
MOLENZINE #13 5 ATELIERS VIDEO
20/04/2022 > 18/05/2022
39 rue Adolphe Lavallée
hello@molenzine.be
http://citizenmotion.be
0476/02 54 71

SCHEUTBOS
CHANTS D'OISEAUX
08/04/2022 - 09:00
DE WONDERE WERELD VAN DE VOGELS
15/05/2022 - 9:30
LES 5 SENS CHEZ LES ANIMAUX ET LES PLANTES
22/05/2022 - 10:00
wandeling- promenades
Les Amis du Scheutbos
0496 53 07 68
scheutbos@yahoo.com
www.scheutbos.be

BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE FRANCOPHONE N°1
DES BÉBÉS ET DES LIVRES
10 & 24/05/2022 - 10:00
ATELIERS D'ARPENTAGE AUTOUR DU GENRE ET DU FÉMINISME
06 & 13/05/2022 - 13:00
Rue Tazieauxstraat, 25
Réservation obligatoire Reserveren verplicht 02/410 59 17
biblio.1080@molenbeek.irisnet.be

SALLE DES FÊTES DU SIPPENBERG FEESTZAAL
SHOWNAMIDDAG LAURA LYNN
19/05/2022 - 14:30
Avenue du Sippelberglaan 1
02/412 06 32
cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

CULTUUR IN MOLENBEEK
100 JAAR TUINWIJKEN 100 ANS DE CITÉS JARDINS DIONGRE & DE SAULNIER REVISITED
14/05/2022 - 14:00
15/05/2022 - 13:00
Rue de Diongrestraat & Rue des Béguines- Begijnenstraat
02/412 06 32
cultuurbeleid.1080@molenbeek.irisnet.be

KIDICAL MASS 1080
BALADE A VELO 2H
10/04/2022 - 15:00
08/05/2022 - 15:00
Esplanade Tour & Taxis
avenue du Port 86C
https://kidicalmass.brussels

La 2^e édition de la soirée de gala
De 2^e editie van de gala-avond
Les Etoiles de Molenbeek Sterren
13.05.2022



Rejoignez-nous dans la Maison communale pour célébrer les Molenbeekois. es inspirant.es

Vergezel ons in het gemeentehuis om de inspirerende mensen van Molenbeek te vieren

www.molenbeek.be
#molenbeek
I Like Molenbeek

SERVICE COMMUNICATION
COMMUNICATIE DIENST
presse@molenbeek.irisnet.be

Anniversaires | Verjaardagen

Anniversaire | Verjaardag



Bel anniversaire à Aimée Coremans, résidente à Arcadia, qui a fêté ses 102 ans !
Gelukkige verjaardag aan Aimée Coremans! Ze woont in Arcadia er vierde er haar 102 jaar!

ANNIVERSAIRES DE MARIAGE | HUWELIJKSVERJAARDAGEN

Noces de platine | platina huwelijksjubileum



Louis De Bol et Célestine Welvis ont accompli l'exploit de franchir le cap de 70 ans de mariage. Entourés de leurs proches, ils ont fêté leurs noces de platine. | Louis De Bol en Célestine Welvis zijn zo maar eventjes aan 70 jaar huwelijk toe. Omringd door hun geliefden vierden zij hun platina huwelijksjubileum.



Jean Lamot et Jeanne Van De Cavey ont fêté leurs 65 ans de mariage. | Jean Lamot en Jeanne Van De Cavey vierden 65 jaar huwelijk.



Abderrahman Benaali et Fatima Maqrane, originaires d'Algérie, ont célébré leurs noces de brillant. | Abderrahman Benaali en Fatima Maqrane, afkomstig uit Algerije, vierden ook hun briljanten jubileum.

Noces de diamant | Diamanten bruiloft



Georges Van Wilder et Georgette De Cubber ont soufflé les 60 bougies de leur anniversaire de mariage. | Georges Van Wilder en Georgette De Cubber bliezen 60 kaarsjes uit voor hun trouwjubileum.



Mohamed Guermet et Souadia El Bay se sont mariés au Maroc il y a 60 ans. Ils vivent aujourd'hui en Belgique entourés de leurs enfants. | Mohamed Guermet en Souadia El Bay trouwden 60 jaar geleden in Marokko. Nu wonen ze in België, omringd door hun kinderen.



Jacques Delhayé & Gonzalez Morales

Noces d'or | Gouden bruiloft



Marc L'Hermite et Mireille Baleriaux, un couple de médecins, ont fêté leurs noces d'or mais se connaissent depuis leurs études à l'ULB. | Marc L'Hermite en Mireille Baleriaux, een dokterskoppel, vierden hun gouden jubileum maar kennen elkaar al sinds hun studies aan de ULB.



Daniel Mboyi et Julienne Massika ont franchi le cap des 50 ans de mariage. | Daniel Mboyi en Julienne Massika vierden 50 jaar huwelijk.



Jean-Claude Devoet et Viviane De Man, mariés jeunes, sont unis depuis un demi-siècle. Jean-Claude Devoet en Viviane De Man, jong getrouwd, zijn al een halve eeuw samen.



Frédéric Peire et Nadine Delhaye, habitants du quartier Mettwie, partagent plusieurs passions depuis 50 ans, dont le hockey. Frédéric Peire en Nadine Delhaye, inwoners van de Mettwewijk, delen al 50 jaar verschillende passies, waaronder hockey.



Paul De Bondt et Louisa Lanckmans ont fêté leurs 50 ans de mariage. | Paul De Bondt en Louisa Lanckmans vierden 50 jaar huwelijk.

Ecolo Samen

Les élu.e.s d'ECOLO Molenbeek se mobilisent pour faire de Molenbeek une commune agréable et inclusive. Avec nos trois conseillers.ères. communaux et notre conseillère CPAS, le groupe Ecolo interpelle régulièrement la majorité. Lors du conseil communal de février 2022, c'est sur la mobilité le long du canal que nos élus ont interpellé la Bourgmestre. Venez retrouver notre actualité sur notre page Facebook : Ecolo Molenbeek.

Récemment, nos militants ont élu Anne & Nicolas comme nouveaux coprésidents de la section locale. Ils rejoignent les deux nouveaux coprésident élus dans la section Groen Molenbeek, Nadia & Klaas. Ainsi, vous croiserez dans vos quartiers, les militants Ecolo-Groen à votre écoute. Pour nous contacter : info@molenbeek.ecolo.be

Hoe maken we van Molenbeek een aangename, groene en bruisende gemeente? Een autoloze Gentsesteenweg? Meer ruimte voor voetgangers en fietsers? Meer groen? Energie-efficiënte wijken? Het zijn maar een paar van de ideeën die bij ons de revue passeren.

We zijn vooral benieuwd naar jouw ideeën. Laat ze ons weten via info@groenmolenbeek.be of op onze sociale media. We gaan er graag mee aan de slag!

Misschien komen we je binnenkort trouwens ook tegen, want in de lente organiseren we verschillende activiteiten. Check groenmolenbeek.be voor meer info.

PTB-PVDA

Nous sommes nombreux en Belgique et à Molenbeek à avoir vu le montant de nos factures augmenter. Pour beaucoup de familles cela devient impossible. Les prix sont en train d'explorer, mais nos gouvernements ne font rien. L'énergie est un besoin de base. Se chauffer pendant l'hiver, ce n'est pas manger du caviar ou boire du champagne. Pourtant, le gaz et l'électricité sont taxés de la même façon que les produits de luxe, avec une TVA à 21 %.

La bonne nouvelle, c'est qu'il est parfaitement faisable de faire baisser la facture ! Comment ? Baisser la TVA sur l'énergie à 6 % ferait baisser la facture immédiatement de plus de 340 euros.

Qu'attend le gouvernement ? Le PTB lui, n'a pas attendu la crise pour agir : déjà l'an dernier, le PTB a déposé une proposition de loi pour réduire à 6% la TVA sur l'électricité et le gaz. Déjà 280.000 personnes ont signé notre pétition.

Signez vous aussi dès maintenant sur <https://www.ptb.be/6pourcent> pour mettre la pression sur le gouvernement. L'action fait partie de notre ADN. Le PTB Molenbeek se mobilise quotidiennement dans les quartiers de la commune. Mobilisez vous avec nous !

Intéressé.e ? Contactez-nous au 0484/92.93.05

Velen van ons in België en in Molenbeek hebben hun rekeningen zien stijgen. Voor veel gezinnen wordt dit onmogelijk. De prijzen swingen de pan uit, maar de regering doet niets. Energie is een basisbehoefte. Zich verwarmen tijdens de winter is niet hetzelfde als kaviaar eten of champagne drinken. Gas en elektriciteit worden echter op dezelfde wijze belast als luxegoederen, met een BTW-tarief van 21%.

Het goede nieuws is dat het perfect mogelijk is om de rekening te verlagen! Hoe kan je dat doen? Een verlaging van de BTW op energie tot 6% zou de rekening onmiddellijk met meer dan 340 euro doen dalen.

Waar wacht de regering op? De PVDA heeft niet op de crisis gewacht om op te treden: reeds vorig jaar heeft de partij een wetsvoorstel ingediend om de BTW op elektriciteit en gas tot 6% te verlagen. Al 280.000 mensen hebben onze petitie ondertekend.

Teken nu op <https://www.pvda.be/6procent> om druk uit te oefenen op de regering. Actie is een deel van ons DNA. De PVDA Molenbeek mobiliseert zich dagelijks in de wijken van de stad. Mobiliseer met ons! Interesse? Contacteer ons op 0484/92.93.05

Micro-Folie mobile, un musée numérique européen Mobiel Micro-Folie, een Europees digitaal museum



©Nicolas Krief

Depuis 3 ans, une Micro-Folie est installée au cœur de la Maison des Cultures et de la Cohésion sociale. La Micro-Folie est un musée numérique riche de plus de 2500 œuvres d'art. Peinture, sculpture, objets, musique, danse... il y en a pour tous les goûts!

Cette initiative française, née à la Villette (Paris) a pour ambition de rendre l'art plus accessible à tous et de faire voyager les collections des grands musées. Pari réussi à Molenbeek où petits et grands ont la possibilité de venir à la Micro-Folie lors des activités de la Maison des Cultures mais aussi à l'occasion de visites scolaires et de projets artistiques. Mais Micro-Folie, ce n'est pas seulement dans notre commune. Notre établissement fait partie du large réseau composé de plus de 250 implantations. Une chance exceptionnelle !

Micro-Folie mobile

Cette année, une Micro-Folie Mobile se déploiera dans plusieurs lieux. Ce projet, soutenu par la Présidence française du Conseil de l'Union européenne, sera l'occasion de présenter des œuvres d'art venues des 27 pays d'Europe lors d'animations originales. Pour découvrir la Micro-Folie et sa collection européenne, nous vous donnons rendez-vous entre le 15 et le 18 juin à la Bibliothèque Francophone, rue des Béguines. Elle sera alors en accès libre et des médiateur.trices (FR/NL) vous guideront au travers de ses richesses.

Sinds 3 jaar is Micro-Folie gevestigd in het hart van het Huis van Culturen en Sociale samenhang. Micro-Folie is een digitaal museum met meer dan 2500 kunstwerken. Schilderkunst, beeldhouwkunst, objecten, muziek, dans... er is voor elk wat wils!

Dit Franse initiatief is ontstaan in La Villette (Parijs). Het heeft tot doel kunst voor iedereen toegankelijker te maken en de collecties van de grote musea te laten reizen. Dit is met succes gebeurd in Molenbeek. Jong en oud kunnen er Micro-Folie bezoeken tijdens de activiteiten van het Huis van Culturen, maar ook ter gelegenheid van schoolbezoeken en kunstprojecten. Maar Micro-Folie bestaat niet alleen in onze gemeente. Onze vestiging maakt deel uit van een groot netwerk van meer dan 250 vestigingen. Een uitzonderlijke kans!

Mobiele Micro-Folie

Dit jaar wordt Micro-Folie Molenbeek versterkt door een Mobiele Micro-Folie die op verschillende plaatsen wordt ingezet. Dit project wordt door het Franse voorzitterschap van de Europese Raad gesteund. Het biedt de gelegenheid om tijdens originele activiteiten kunstwerken uit de 27 landen van Europa te tonen. Om Micro-Folie en haar Europese collectie te ontdekken nodigen wij je uit tussen 15 en 18 juni in de Franstalige Bibliotheek in de Begijnenstraat. Het is vrij toegankelijk voor het publiek en de bemiddelaars (FR/NL) maken je er wegwijs in zijn rijkdommen.

MICRO-FOLIE MOLENBEEK

Pour planifier une visite avec un groupe dans la Micro-Folie Molenbeek, rendez-vous sur notre site : www.microfolie.be
4 rue Mommaerts - 1080 Molenbeek
info@microfolie.be
www.microfolie.be



Administration communale de Molenbeek-Saint-Jean

Gemeentebestuur van Sint-Jans-Molenbeek

Rue Comte de Flandre | Graaf van Vlaanderenstraat 20
1080 Sint-Jans-Molenbeek-Saint-Jean
molenbeek@molenbeek.irisnet.be - 02/412 37 90

POPULATION Rue Sainte-Marie 25 Rue Charles Malis 40	CALL CENTER 02/600.74.42	BEVOLKINGSDIENST Sint-Mariastraat 25 Charles Malisstraat 40
ETAT CIVIL rue Sainte-Marie 21-31 (1 ^{er} étage)		BURGERLIJKE STAND Sint-Mariastraat 21-31 (1 ^{ste} verdieping)
ETRANGERS Rue Sainte-Marie 25		VREEMDELINGEN Sint-Mariastraat 25
URBANISME rue du Niveau 7	02/412 37 34	STEDENBOUW Waterpasstraat 7
SECRETARIAT COMMUNAL	02/412 37 39	GEMEENTESECRETARIAAT
MÉDIATION LOCALE Rue du Facteur 4	02/412 01 84	LOKALE BEMIDDELING Briefdragerstraat 4
JUSTICE DE PAIX Rue du Niveau 7	02/411 57 90	VREDEGERECHT Waterpasstraat 7
TAXES COMMUNALES ET CONTENTIEUX FISCAL Rue Sainte-Marie 25	02/600 49 50 taxes@molenbeek.irisnet.be	GEMEENTEBELASTINGEN EN FISCALE GESCHILLEN Sint-Mariastraat 25
CPAS Rue Alphonse Vandenpeereboom 14	02/412 53 11 www.cpas-molenbeek.be www.ocmw-molenbeek.be	OCMW Alphonse Vandenpeereboomstraat 14
SERVICE JEUNESSE Rue de Geneffe 20	02/563 13 85 - 02/563 13 86 jeunesse.1080@molenbeek.irisnet.be	JEUGDDIENST de Geneffestraat 20
MOLENBEEK VIVRE ENSEMBLE (MOVE) Rue Comte de Flandre 15	02/422 06 11 info@move.brussels	MOLENBEEK VIVRE ENSEMBLE (MOVE) Graaf van Vlaanderenstraat 15
ASSISTANCE AUX VICTIMES (S.C.A.V.)	02/411 45 84	SLACHTOFFERBIJSTAND
INSTRUCTION PUBLIQUE FRANCOPHONE Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 16 - 02/412 08 40 instructionpublique@openbaaronderwijs@molenbeek.irisnet.be	NEDERLANDSTALIG OPENBAAR ONDERWIJS Graaf van Vlaanderenstraat 20
AGENCE LOCALE POUR L'EMPLOI (ALE) Rue Comte de Flandre, 13	02/414 36 38 ale.molenbeek.pwa@belgacom.net	PLAATSELIJK WERKGELEGENHEIDSAGENTSCHAP (PWA) Graaf van Vlaanderenstraat 13
MISSION LOCALE Boulevard Léopold II 101-103	02/421 68 76 www.mlcc1080.be	LOKALE MISSIE Leopold II Laan 101-103
EMPLOI ET ECONOMIE SOCIALE Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 30	TEWERKSTELLING & SOCIALE ECONOMIE
SERVICE SIGNALISATION Rue de l'Intendant 63 - 65	02/600 49 55 signalisation.1080@molenbeek.irisnet.be	DIENST SIGNALISATIE Opzichterstraat 63 - 65
CELLULE HABITAT Rue du Niveau 11	02/412 12 60	HABITAT CEL Waterpasstraat 11
SCRL LE LOGEMENT MOLENBEEKOIS Parvis Saint-Jean-Baptiste 27	02/414 03 72 info@llm.irisnet.be	CVBA LE LOGEMENT MOLENBEEKOIS Sint-Jan-Baptistvoorplein 27
PROPRETÉ PUBLIQUE Rue des Quatre-Vents 73	Numero vert gratuit Groen nummer 0800/99 343	OPENBARE NETHEID Vier-Windenstraat 73
SERVICE SPORTS	02/412 07 78 sports.1080@molenbeek.irisnet.be	SPORT DIENST
ACTION SOCIALE ET SENIORS Rue Comte de Flandre 20	02/412 36 81 affairesociales@molenbeek.irisnet.be	SOCIALE ACTIE & OUDEREN Graaf van Vlaanderenstraat 20
BRUXELLES SOCIAL	https://social.brussels/	SOCIAAL BRUSSEL

**Le centre de test,
quai de l'Industrie
31, a déménagé
dans le centre de
vaccination, situé
chaussée de Gand
n°696 à Molenbeek.**



**Het testcentrum
aan de
Nijverheidskaai 31
is verhuist naar het
vaccinatiecentrum
aan de
Gentsesteenweg
nr. 696 in
Molenbeek.**

Horaires d'ouverture | Openingsuren

- Lun > jeu | Maa > don
9:00 > 17:00
- Vendredi | Vrijdag
13:00 > 21:00
- Samedi & dimanche
Zaterdag & Zondag
fermé | Gesloten

CENTRE DE TEST TESTCENTRUM

Gentsesteenweg 696
Chaussée de Gand
0491 86 59 06
test-covid19@molenbeek.irisnet.be
<https://brussels.testcovid.be>

14.01.2022

Manneken Pis reçoit son 1080^e costume de Molenbeek! | Manneken Pis ontvangt zijn 1080^e pak uit Molenbeek!



Manneken Pis, het MolenKetje!

Om de vriendschapsbanden tussen de twee gemeenten aan te halen, heeft de Stad Brussel haar buurgemeente Molenbeek uitgenodigd om Manneken-Pis zijn 1080^{ste} kostuum te geven.

Molenbeekse schoolkinderen zorgden voor de inspiratie! Zij tekenden, kleurden en maakten een originele outfit voor het beroemde beeldje. De Ster van Molenbeek Siré Kaba, een gerenommeerd ontwerper, heeft het kostuum ontworpen.

Manneken Pis, ce MolenKetje !

Pour renforcer les liens d'amitié entre les deux communes, la Ville de Bruxelles a invité sa voisine Molenbeek à offrir à Manneken-Pis son 1080^e costume.

Quel look a le ket ! Ce sont les écoliers molenbeekois qui ont donné l'inspiration ! Ils ont dessiné, colorié, imaginé une tenue originale pour la célèbre statuette.

L'Étoile de Molenbeek Siré Kaba, styliste de renom, a transposé le projet.

